

VIOLENTO ACUSATORIO A LA POSICION  
REACCIONARIA DE SU PARTIDO

# JOVENES DEL PARTIDO NACIONAL EN FAVOR DE REFORMA AGRARIA

FIDUCIANOS ACUSADOS DE BUHONEROS QUE  
FRECUENTAN CLUBES ARISTOCRATICOS

## La Nación

EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

Año LII — Santiago de Chile, Miércoles 12 de Junio de 1968 — Precio: E\$ 0.50 — Edic. Aérea: E\$ 0.55 — N° 18.453

WASHINGTON — Jacqueline Kennedy y sus dos hijos, Robert y Caroline, se arrodillan ante la tumba del senador Robert F. Kennedy, en el Cementerio Nacional Arlington. El senador fue sepultado junto a su hermano, el Presidente John F. Kennedy. A la izquierda, encuentran el Príncipe y la Princesa Radziwill, hermana de Jacqueline Kennedy.



MUERTOS Y HERIDOS EN CHOQUES CALLEJEROS

# NUEVA OLA DE VIOLENCIA SE DESATA EN FRANCIA

CANDIDATURA  
DE E. KENNEDY  
SE HACE MUY  
IMPROBABLE

400 MILLONES  
EN LIBROS  
ROBADOS EN  
CENTRICA  
LIBRERIA

RECAIDA PONE  
EN PELIGRO AL  
PRIMER HOMBRE  
DEL CORAZON  
AJENO

TENSA  
SITUACION  
VIVE  
URUGUAY

INVASORES  
MANTIENEN  
LA LUCHA  
EN HAITI

EXTRADICION  
DEL CAPITAN  
PIRATA  
CONCEDERA PERU



# Tony Zoquete:

## "Soy Víctima de una Maquinación"

"Si, señor. Soy víctima de una maquinación. Alguien desea hundirme. No es posible que, luego de destruir mi hogar, quieran lanzarme al suicidio, que es el último recurso que me queda".

Y el hombre de pequeña estatura se pasa una mano por su rostro. Por ese mismo rostro que, pintado con tinturas rojas y blancas, mostró en las arenas circensias de muchos países extranjeros.

Angel Gregorio Cendoya Morales, a quien se le conoce bajo el nombre artístico de "Tony Zoquete", ya no rie. Ha caído en una encrucijada de la cual trata de salir, pero sin lograrlo. Encrucijada que sirvió para ocupar, el mes de mayo pasado, la primera plana de los diarios capitalinos.

El Tony Zoquete fue acusado de haber ultrajado a treinta menores. Para lograrlo según la denuncia, diariamente publicaba avisos en algunos matutinos ofreciendo empleo a menores.

Cendoya Morales fue aprehendido el 3 de mayo pasado y puesto a disposición del Segundo Juzgado del Crimen. También debieron comparecer ante el Tribunal, su esposa, Flor María Flores Villalón, con quien casó en noviembre del año pasado, y una menor que le servía de empleada doméstica.

A las denuncias por "abusos deshonestos" como se calificó el proceso, se sumó otra. La de burla. Al descubrirse que con anterioridad

el Tony Zoquete ya había contraído enlace sin anular su matrimonio.

Pero, a la versión policial por todos conocida, se suma la del propio afectado, que, en la actualidad, está en libertad bajo fianza.

Sus palabras brotan con extraordinaria rapidez. Tal como la risa, cuando aforaba en las pistas circenses. Ya sea en el principio de su carrera artística, cuando ganaba cinco pesos diarios, o como cuando a comienzos del año pasado efectuó presentaciones junto a Bob Hope, ante los soldados norteamericanos que combaten en Vietnam. Si, porque Cendoya Morales, en la actualidad, es ciudadano norteamericano. Y según su propia versión, participó en la Segunda Guerra Mundial.

Y de nuevo su monólogo: "Creo que estoy al borde del suicidio. Mi hogar se desahó. Mi mujer se llevó cuanto de valor encontré, incluso una Cineteca compuesta por más de 300 películas, muchas de las cuales ya se han vendido a algunos empresarios cinematográficos del sur. Tengo los documentos de prueba. Quiéntenlos escudos está recibiendo mi conyuge por cada una de estas películas que desaparecieron de mi departamento, junto con una proyectora y documentos."

Pero es necesario hacer el diálogo: Usted fue detenido por Investigaciones. ¿Confesó su participación en los abusos deshonestos con menores? ¿Acaso no estuvo incommunicado cinco días? ¿Por qué su conyuge lo ha dejado ahora abandonado, entregado a

su propia suerte? ¿Tiene circunstancias eximentes de responsabilidad?

Sus ojos se agrandan. Su rostro se distiende en una mueca. ¿Tragedia? ¿Dolor? ¿Farsa? Lo que sea, pero expresa: "Aquella noche, cuando me detuvieron, encontraron en mi departamento de Avenida Brasil, dos cartuchos de dinamita, sin mecha y sin fulminantes. Entonces los funcionarios aprehensores creyeron encontrar una pista para descubrir a los terroristas. Al ser trasladado al cuartel de Investigaciones, se me sometió a un interrogatorio de palabras. Declaré culpable de ser fabricante de bombas para los terroristas y te sacaron en libertad dentro de tres días. En caso contrario, bueno, te cargaré firma para que estés preso largo tiempo. Quien llevaba la voz cantante era el comisario Rafael Alarcón Pinochet. Mi mujer y una menor empleada en mi casa, debieron firmar una declaración en blanco, a indicación de los detectives. Todo esto es lo que sirvió de base a mi acusación. Ahora, me encuentro sin documentos. Mis cosas se las han llevado mi mujer, cuyo domicilio desconozco. Contra ella no tengo nada. Jamás he pensado atacar contra su vida, como se ha publicado. La verdad es que si me casé con ella fue para que se convirtiera en compañera y no en enemiga."

Y ese hombre, que durante una vida hizo reír a grandes y chicos, tras la careta de tony, enjuga una



ANGEL GREGORIO CENDOYA. El Tony Zoquete: "Soy víctima de una maquinación..."

lágrima. No sabe qué hacer en la tierra natal, a la que llegó con muchas esperanzas. Esperanzas que empujaron cuando casó con Flor María Flores Villalón, con quien viajó a Parí, en marzo pasado, para visitar la casa de su madre política.

"Curioso, dice Cendoya. Para mí mujer, en marzo pasado era un hombre bueno. Ahora, dos meses después, soy un monstruo. No. No lo puedo creer. Alguien ha producido este cambio". Se encoge de hombros. Se empuja en su escasa estatura y luego desaparece presuroso, como si lo estuvieran persiguiendo.

## EN LA MONEDA

### ASIMET Reconoce la Expansión Industrial



#### AMPLIACION DE HOSPITAL

Con el objeto de tratar materias relacionadas con la ampliación del Hospital Regional de Concepción, acortamiento de la carrera de médico de 7 a 6 años y creación de Escuelas Paramédicas en Chillán, Los Angeles y Temuco, se reunieron con el Presidente Frei, el Decano de la Escuela de Medicina de la ciudad penquista, Eduardo Skemes; el Director de la misma, Darryl Carrere, y los parlamentarios Tomás Pablo y Mariano Ruiz Esquivel.

Según manifestó Eduardo Skemes, el proyecto implicaría un costo adicional por aumento del hospital, fondos de mantención, nuevo personal y algunos arreglos con el SNS y el Consejo Universitario de la Universidad de Chile.

#### EMPLEADOS DE LAN AGREDIDOS

Víctimas de atentados por elementos desconocidos, fueron dos empleados de LAN, Néstor Becerra Acevedo y Humberto Boeller, según informó Vicente Huerta Celis, Director de Carabineros. Los empleados recibieron, en sus respectivos domicilios, un ataque con bombas de polietileno llenas de alquitran. Los daños causados ascendieron a doscientos cincuenta escudos y varios vidrios quebrados.

#### PRESIDENTE DE ASIMET

Para conversar sobre un seminario destinado a abordar la industria automotriz, el presidente de Asimet, Sergio Markmann, se entrevistó con el Presidente Frei. Según manifestó el ejecutivo de Asimet, el Primer Mandatario le expresó que sobre esta materia hay un proyecto estancado en el Congreso que aún no ha podido convertirse en realidad. Markmann reconoció que en los últimos años ha habido una expansión industrial en el país.

#### DECLARACION DE LOS ALUMNOS

Gregorio Pérez Dieguez, ante el Consejo Universitario, por el Grado de Técnico, expresó su opinión y la de los alumnos a quienes representaba respecto al nuevo concepto de democracia universitaria, a la participación de los alumnos, en un 25% en la elección del Rector y en la generación de otras autoridades.

"Estamos de acuerdo con los proyectos que ha aprobado el Consejo Universitario y, en general, con el nuevo estatuto orgánico por el que se regirá nuestra Universidad. Los conceptos que han sido incluidos, en él, han sido parte de la línea inviolable que ha venido sustentando en los últimos siete años la Federación de Estudiantes de la Universidad Técnica, y también de las necesidades de la Universidad actual. El nuevo estatuto obedece al espíritu amplio con que las autoridades de la Universidad han acogido las sugerencias y peticiones de inquietudes de los alumnos, y a la observación de fenómenos de cambio de carácter mundial, a los cuales también debe adaptarse nuestra universidad. El cambio que comienza con la elección del nuevo Rector, interino, es una empresa que ha sido acometida por autoridades y alumnos con la participación de profesores, y sin necesidad de tomar ni huelgas. Estamos de acuerdo con los nuevos cambios y, en general, con el nuevo estatuto. Lo único que no nos agrada es el mantenimiento del actual Consejo mientras se realiza la elección del Rector. Queremos que éste también cese en sus funciones ahora, y que sea reemplazado por el que hemos llamado "De los 30" y que es proposición nuestra. En lo demás, estamos en todo de acuerdo."

ha de obtener, junto con Homero Arce, el Premio Municipal de Poesía, se efectuará el viernes, a las 19 horas, en la Sala Libertad, Mac-Iver 142. Actuará como moderador el crítico Martín Cerda.

#### EXPOSICIONES

La Sociedad Ornitológica Chilena y el Instituto Chileno-Británico de Cultura invitan a la III Exposición Clásica-1968, que se efectuará desde mañana hasta el domingo 16 del presente en los salones del Instituto Chileno-Británico de Cultura, Santa Lucía 124.

En los salones de la Biblioteca Nacional está funcionando la Exposición sobre Derechos Humanos, auspiciada por el Comité Ejecutivo del Año Internacional de los Derechos Humanos. Durante el transcurso de la muestra se dictará un ciclo de charlas sobre derechos humanos.

Hoy se inaugura, a las 19 horas, en la Galería Patio de Providencia 1632, una muestra pictórica de la artista Helga Krieb.

## LA "UTE" APROBO UN 25 POR CIENTO DE PARTICIPACION ESTUDIANTIL EN LA ELECCION DEL RECTOR

El primer paso a lo que podría llamarse la aplicación práctica del sistema de "cogobierno", fue dado en la Universidad Técnica del Estado, casa de estudios que también comienza su proceso reformador de las estructuras actualmente imperantes. En efecto, anteanoche fue aprobada en sesión extraordinaria del Consejo Superior, la representación estudiantil en un 25 por ciento para la elección de la máxima autoridad, que será el Rector interino, por medio de la Consulta Universitaria.

El acuerdo dispone que votará personalmente la totalidad de los alumnos de Santiago y provincias, con excepción de los de primer año a lo que se agrega también la participación en la votación de la totalidad de los miembros docentes de la Corporación, que son alrededor de 1.300.

Se estipula que una Comisión Nacional de Consulta Universitaria au-

pervigilará el proceso electoral, comisión que estará formada por el secretario general de la Universidad, Hector Torres; el presidente de la Federación de Estudiantes, Raúl Palacios, y cuatro profesores designados por los Consejos de Escuelas de Santiago.

La importancia fundamental que reviste el acto electoral acordado en la sesión extraordinaria de anteanoche, reside en que éste es el comienzo de lo que podría llamarse el nuevo estilo de la Universidad Técnica. Un estilo que autoridades, docentes y alumnos han calificado como dinámico, progresista y adecuado a las necesidades de la Universidad y de la sociedad actual. Con la elección del Rector interino, comenzará la empresa por aprobar el Estatuto Orgánico de la Universidad Técnica, que está totalmente redactado por la Comisión designada por la Universidad en octubre de 1967, y que será

pervigilará el proceso electoral, comisión que estará formada por el secretario general de la Universidad, Hector Torres; el presidente de la Federación de Estudiantes, Raúl Palacios, y cuatro profesores designados por los Consejos de Escuelas de Santiago.

so Nacional de Afiches en conmemoración del Centenario de la Proclamación de la Misión de Bahá'í. El próximo 15 de junio se llevará a efecto una reunión extraordinaria de la Asamblea Espiritual Nacional, con el expreso propósito de efectuar una evaluación final de los trabajos presentados y fijar en definitiva la fecha y lugar en que se anunciará y hará entrega de los premios.

#### CONFERENCIAS

"La tronía en la obra de García Márquez" es el título de la charla que dictará el escritor argentino Luis Chemes a las 19 horas de hoy, en la Sala Libertad, Mac-Iver 142.

Una conferencia sobre el tema "Con Robert Kennedy muere una esperanza en el Caribe" ofrecerá la periodista chilena Mela Navarino, quien se encuentra en Chile después de 14 años de ausencia. La charla se realizará a las 19 horas de mañana, en la Sala Libertad, Mac-Iver 142.

Una discusión de la obra "Salar", del poeta Ernesto Murillo, quien aca-

#### CINE

Continuando con su programa de celebración del XII aniversario de su fundación, el Instituto Bancario de Cultura presentará, a las 19.30 horas de hoy, una función de cine en la que se exhibirá el film "Crónicas de un Bufón". La película, cedida por el Instituto Chileno-Checoslovaco de Cultura, está basada en un guión de Pavel Juracek, y su propósito es mostrar la insensatez de la guerra. Además, se exhibirá el documental en colores "El País Exótico".

El próximo viernes se proyectará el film "El Viejo y el Mar" basada en la obra de Ernest Hemingway, a las 19 horas, en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura.

#### CONCURSO NACIONAL DE AFICHES

La Asamblea Espiritual Nacional de los Bahá'ís de Chile pone en conocimiento de los participantes que está clausurado el plazo para la presentación de los trabajos del Concur-

## SINTESIS Noticiosa

### DIRECCION DE PLANIFICACION DE DESARROLLO URBANO

Un viaje hasta las provincias de Valdivia, Cautín, Osorno y Llanquihue, realizará el próximo lunes la Comisión de Desarrollo Urbano y la Dirección de Planificación y Desarrollo Urbano. La presidirá el director Juan Astiza.

La delegación recorrerá las oficinas de Programación Comunal de Temuco, Discutirá, además, con técnicos y autoridades de Valdivia, varios aspectos del desarrollo urbano y su relación con el estudio pre-inversivo que se está preparando para esa ciudad. Se visitará también otras oficinas de programación comunal del área, para comprobar el trabajo efectuado.

### PLAN DE FOMENTO TRIGUERO

Para analizar el Plan Nacional de Fomento Triguero y estudiar la participación de las cooperativas agrícolas en el desarrollo del mismo se llevaron a cabo las jornadas de trabajo organizadas por el Servicio Agrícola y Ganadero. Ello ocurrirá el viernes y sábado próximos.

Las jornadas se harán en Collipulli, con la participación del Banco Central de Chile, Banco del Estado, Oficina de Planificación Agrícola, INDAPI, CORA, Instituto de Investigaciones Agropecuarias y Comisión Nacional Coordinadora de Cooperativas.

El temario comprende cuatro puntos fundamentales: Plan de fomento triguero; misión de las cooperativas en el desarrollo del plan triguero; financiamiento y capitalización de las cooperativas; y relación entre las cooperativas adheridas al plan triguero.

### LEVE BAJA DEL CORRE

El precio del cobre en la Bolsa de Metales de Londres experimentó una leve baja, al cotizarse al contado en 3000 centavos de dólar la libra. El promedio futuro alcanzó a 48,97 centavos de dólar la libra. La baja experimentada por el metal rojo en el día de ayer fue de 0,21 centavos de dólar.

### VUELOS A BALMADEA

Hasta el próximo 30 de junio se interrumpirá la inauguración de los vuelos ordinarios a Balmaceda, provincia de Antioquia, mencionados en el artículo anterior, por el Servicio Agrícola y Ganadero, da no estaba en buenas condiciones.

Según expresó el Ministro de Obras Públicas y Transportes, Sergio Onofre Jarpa, 100 metros de terreno de la vía, para que los aviones AVRO puedan aterrizar.

### PARALIZACION EN VIZA

Importantes obras de reparación en la Población "Almirante Gómez Carrasco" de Viza del Mar, iniciará la Compañía de Vivienda. Estas comprenden: la construcción de una sala de máquinas, la instalación de un sistema de calefacción central de bombas y otras obras de equipamiento comunitario.

La medida nació de la entrevista en este sentido efectuado con el vicepresidente subrogante de CORVI, Hernán Tornera Martínez, y el Asesor de Vivienda, Juan Antonio Estay. Este último se refirió a la situación de trescientos empleados obreros municipales que actualmente ocupan un número de viviendas en Gómez Carrasco, algunos en calidad de arrendatarios. Tornera manifestó que CORVI había enviado un mandato a la Corporación de Habitación, con el objeto de solucionar dicho problema y permitir que esos pobladores lleguen a ser propietarios de sus viviendas.

### SOFOFA SE REUNE HOY

Una reunión extraordinaria de Consejo acordó celebrarse hoy, a las 12.30 horas, la Sociedad de Fomento Fabril, SOFOFA, después de la entrevista que mantuvieron en la mañana de ayer con el Ministro Juan de Dios Carrasco, de Economía.

Hernán Errázuriz, gerente general de SOFOFA, manifestó que concurrirá a esta reunión de Consejo, para analizar la situación de la producción nacional, postergando su anunciado viaje a Bogotá.

### VICEPRESIDENTE DE INDAPI EN EL SUR

Con el objeto de verificar en el terreno la asistencia crediticia y técnica que INDAPI entrega a los campesinos de la zona, el vicepresidente de esta institución, Jacques Chonchol, se encuentra en una gira por las provincias de Osorno y Valdivia.

Aytr concurrirá a una asamblea general que efectuarán miembros de la Cooperativa Campesina San Juan de la Costa. Se reunió también con los representantes de Osorno y mantuvo conversaciones con los cooperativistas de Quilín, Huin y con las Federaciones Sindicales Agrícolas de Osorno y Valdivia.

### BECAS A BRASIL

Se encuentran abiertas las inscripciones para optar a becas de estudio que ofrece la Rectoría de Sao Paulo, para 1969, a postgraduados brasileños o extranjeros que estén interesados en efectuar estudios culturales o científicos en cualquiera de los institutos de enseñanza superior dependientes de la Universidad de Sao Paulo.

Los cursos no están destinados a postgraduados.

Estas becas se concederán únicamente a quienes posean diplomas universitarios y que presenten un definido plan de trabajo. Mayores antecedentes respecto se pueden solicitar a la Dirección Cultural de la Rectoría de la Universidad de Sao Paulo, Cidade Universitaria "Armando de Salles Oliveira, Caixa Postal 6191, Sao Paulo, Brasil.

### DESARROLLO DE CAPACIDAD INDUSTRIAL

Una vasta labor destinada a elevar la capacidad empresarial de los pequeños industriales y artesanos chilenos, está efectuando el Servicio de Cooperación Técnica, a través de su Departamento de Entrenamiento. Este abarca todas las regiones del país, y se logra su finalidad a través de tres etapas. El primero de ellas tiene relación con seminarios, charlas, conferencias y la práctica los conocimientos aprendidos por el industrial durante los seminarios.



**LA NACIÓN** Empresa Periódica LA NACIÓN • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269 • Tel 82222 • Cas. 81-0  
 Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: CLAUDIO ORREGO V  
 REPRESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBE J. • TODOS DOMICILIADOS EN: AGUSTINAS 1269

## De Gaulle y la Participación Popular

Creemos que la interpretación del General De Gaulle sobre la actual crisis francesa tiene una importancia extraordinaria por el énfasis que pone en la idea de un nuevo aparato estatal que contemple una mayor participación popular.

No podemos olvidar el papel muy especial que ha jugado Francia a lo largo de toda su historia. La revolución de 1789 fue el punto de partida para la difusión de las ideas republicanas que transformaron el panorama político mundial en cuestión de décadas. La breve y trágica aventura de la Comuna en 1848 precedió a la Revolución Rusa y fue la primera manifestación de un proletariado exasperado contra la república burguesa. Ahora, en 1968, Francia vuelve a sacudir sordamente y nos parece indispensable sacar conclusiones sobre un colapso que bien puede tener, como los anteriores, el carácter de una premonición a escala mundial.

De Gaulle coincide con sus críticos cuando afirma que las actuales estructuras están caducas. También podemos coincidir con el ilustre estadista cuando afirma que el papel de los partidos políticos en la crisis fue secundario: lo esencial fue un gran movimiento de grupos heterogéneos que se rebelaban contra las estructuras de poder de la sociedad industrial. Las peticiones propiamente económicas estaban en segundo plano; no debe olvidarse que los salarios mínimos franceses se cuentan entre los más altos del Mercado Común. Más que un aumento de salarios, el obrero francés reclama participación en la gestión empresarial, patrimonio exclusivo, hasta el momento, del gran capital; más que un mercado ocupacional garantizado después de las aulas, el estudiante francés pide participación en la dirección de las universidades; más que un aumento de la productividad general o del ingreso per cápita, la sociedad entera se rebela contra una democracia ortodoxa demasiado rígida. Se trata de una crisis netamente institucional.

De Gaulle ve muy bien, además, el problema que ofrece el capitalismo tradicional. No se trata de ofrecer, simplemente, un aumento de la producción; "la propiedad, la dirección, el beneficio de las empresas en el sistema capitalista—declara el Mandatario galo—no pertenecen más que al capital. Entonces, aquellos que no lo poseen, se encuentran en una especie de estado de alienación en el interior de la actividad a la que contribuyen".

Esta es, en realidad, la dificultad inherente a la vía capitalista de desarrollo. Lo que se cuestiona no es tanto la eficiencia en sí del sistema, sino su estructura de poder específica, la empre-

sa paternalista tanto agraria como industrial.

Para nosotros, en Chile, el problema es similar. Desde luego, no podemos afirmar que estamos, como el pueblo francés, en el seno de lo que De Gaulle llama "una sociedad mecánica"; pero estamos en vías de estarlo. Creemos que precisamente porque la fase de acumulación del capital necesario para alcanzar un desarrollo pleno no está todavía consumada, los ajustes necesarios en materia de participación son más plausibles que en una sociedad industrial. Los franceses luchan en un edificio social muy desarrollado; nosotros luchamos en un edificio social en construcción, que puede ser, en consecuencia, más fácil y radicalmente reformado que el primero.

Durante largos períodos de nuestra historia hemos prestado oídos y hemos seguido el ritmo de la historia europea. Sus conmociones, a la larga, siempre han alcanzado, de un modo u otro, nuestro continente. Y nuestra época, que bien puede llamarse la de la participación popular, no será, sin duda, una excepción.

En el caso de nuestro país, no deja de ser halagador el comprobar como se ha iniciado un vasto proceso destinado a crear las condiciones de una vasta participación democrática. Sin vernos apremiados por la violencia ni el dramatismo de ninguna crisis, la Revolución en Libertad colocó como objetivo primordial de su tarea la de incorporar al pueblo a la plenitud de sus derechos y a una plena y real participación en el destino de los suyos y de su patria. La sindicación campesina, la duplicación del número de sindicatos industriales en los últimos tres años, el nacimiento de miles de juntas de vecinos, de centros de madres, de comités de propietarios campesinos, de cooperativas y de muchas otras organizaciones marcan el primer escalón de esta participación.

En su discurso del 21 de Mayo reciente, el Presidente Frei definía la participación como un objetivo prioritario de su Gobierno, señalando los importantes avances que en ese campo se habían alcanzado. Al afirmarlo, estaba, además, confirmando que Chile se encuentra en un camino correcto. Estamos avanzando en la dirección que señalan los tiempos y lo estamos haciendo con la ventaja que significa adelantarse a los problemas y a las dificultades. El camino que el país eligió en 1964 lo colocó, definitivamente, en la ruta de su modernización. Vamos en camino de incorporar al grupo de las naciones más avanzadas de nuestro mundo y haciéndolo con el menor costo y dolor que es posible alcanzar.

## El Gobierno Peruano Entregará al Capitán del Yate Pirata

Reasumió Gobernador Marítimo de Arica.

Un despacho de la Agencia ANSA, procedente de Lima—Perú—, informó ayer de que voceros autorizados del Ministerio de Relaciones Exteriores peruano señalaron que el país del norte espera la formalización oficial de la extradición del capitán del barco pirata "Doña Decatur", James Edwards Popworth, para concederla y remitir a Chile al marino norteamericano, protagonista de una espectacular fuga desde el puerto de Arica, llevando como rehén al Gobernador Marítimo, capitán de fragata Ricardo Abbot Aguirre.

Por su parte, una Fiscalía Naval ad-hoc comenzó a trabajar en el episodio delictuoso protagonizado por el marino norteamericano, tomando declaración durante toda la tarde de ayer al Gobernador Marítimo de Arica, capitán de fragata Ricardo Abbot Aguirre, después de que éste retornó al nortino puerto procedente de Tacna, ciudad limitrofe peruana.

Corresponderá a esta Fiscalía Naval recabar del Juzgado Naval de Valparaíso los trámites oficiales ante la Corte Suprema, tendientes a obtener el consentimiento judicial para que el propietario del barco pirata "Doña Decatur", James Edwards Popworth, sea extraditado a Chile y juzgado por los delitos cometidos, a más del contrabando que se le sorprendió, y cuya mercadería cayó en comiso en la Aduana ariqueña, el de desacato contra la autoridad marítima, delito que describe y pena el Código Penal. Este delito puede llevar a la cárcel al norteamericano, no Popworth por un período que va de los 541 días a 3 años de reclusión.

### CONFIGURADO EL DELITO

Las autoridades judiciales de la Capitanía de Puerto del Callao, luego de interrogar al propietario del yate pirata, dispuso su detención e incommunicación en la misma embarcación "Doña Decatur", atracada al muelle de la Ar-

mada peruana, con medidas de precaución que hacen imposible la repetición de un hecho como el acontecido en el puerto de Arica.

Por su parte, el Gobernador Marítimo de Arica también prestó extensa declaración ante las autoridades judiciales marítimas.

De las declaraciones se desprende que ha quedado fehacientemente acreditada la existencia de los delitos que se le acusan, en calidad de autor, al marino norteamericano dueño del barco "Doña Decatur".

### REGRESO A CHILE

En la mañana de ayer, a las 11.15 horas de Chile el Gobernador Marítimo de Arica tomó el avión LAPSA, que lo condujo hasta la ciudad de Tacna. Desde el Aeropuerto de Tacna viajó en automóvil hacia Arica, acompañado de cuatro oficiales navales chilenos, los capitanes Oscar Quiroga y Enrique Acevedo, y los tenientes Sergio Botto Napoli y Edgardo Valenzuela.

La esposa del capitán Abbot, señora María Elena Boehme de Abbot y su hijo mayor, de 9 años, Ricardo, también estuvieron en el Aeropuerto de Tacna y vieron al ser querido que los hizo vivir horas de angustia, cuando el miércoles 8 de junio fue secuestrado en alta mar, mientras trataba de ayudar a salvar de las aguas a su compañero el teniente Néstor Canete, que estaba cuando intentaron abordar el yate pirata, a 20 millas de la costa ariqueña.

### "NUNCA PERDI LA FE"

LA NACIÓN habló telefónicamente en la tarde de ayer con la esposa del Gobernador Marítimo de Arica. "Me siento tan feliz—nos dijo—de haber visto de nuevo a Ricardo. Cambiamos breves palabras y más tarde ya lo tendremos en casa, en donde los niños ya están más tranquilos. Quiero agradecer a toda la gente que tanto en Arica como desde el resto del país me enviaron cables o llamaron telefónicamente para alentarme en esas horas que no quisiera ni recordar".

### REASUME EL GOBERNADOR

En las últimas horas de anoche reasumió su cargo el Gobernador Marítimo de Arica capitán Abbot. Por su parte, el coronel Manuel Castillo Ibañez desmintió las versiones que hacían aparecer al Gobernador Marítimo como detenido en el Regimiento "Rancagua". El Gobernador estuvo a presentarse sus saludos, desde el momento que soy el jefe de la guarnición de Arica.

## Eo 400.000 HURTARON A CENTRICA LIBRERIA

Tras laboriosa investigación, efectivos de la Prefectura Móvil de Investigación Criminal, dejaron al descubierto una dolosa operación comercial, cometida por empleados de la propia firma afectada y que reportó una pérdida superior a los 400 millones de pesos. Hace poco más de un mes la firma importadora de libros científicos "Distribuidora Rutas Ltda.", ubicada en el Pasaje Imperio 255, denunció al Primer Juzgado del Crimen de esta capital, la desaparición de centenares de libros desde hace poco más de un año. Agregaban los ejecutivos de la casa comercial de que se estimaban las "pérdidas" en 30 mil escudos mensuales. Sus sospechas no recaían sobre los empleados. Por el contrario, pensaban que eran ladrones de fuera que penetraban, de alguna manera, a las bodegas.

En la mañana de ayer los detectives de la Prefectura Móvil de Investigación Criminal detuvieron a casi la totalidad de los empleados de la Sección Despacho y Bodega, por ser los autores de la ingeniosa fórmula de sustraer libros.

Los afectados son Gabriel Alfaro González, confeccionador de facturas; Samuel Silva Golcío, bodeguero; Oscar Leiva Villarroel, Carlos Silva Yáñez, encargados de reparto de papeles a las Agencias y Distribuidoras de provincias; Carlos Morales Morales, chofer de reparto; Domingo Romero Adams y Luis Muñoz López, ambos despachadores de bodega.

Los detenidos revelaron de que en combinación fue-

ron los autores de los reiterados hurtos de libros. La operación consistió en colocar en los reembolsos despachados a provincias mayor cantidad de libros que los que realmente se solicitaban por parte de los interesados. Cada paquete "adulterado" en su envío llevaba una señal que era conocida por los encargados de llevar los bultos al correo o directamente en vehículos a los interesados. Dichos bultos eran abiertos y extraídos los libros de exceso. Estos últimos eran vendidos a mitad de su valor a los profesionales que se interesaban manifestándose de que se trataba de "promoción" que hacía la "Distribuidora RUTAS Ltda."

Hasta ayer en la tarde, los detectives habían recuperado la casi totalidad de los libros sustraídos.



Llegó al país, por el Jet de APSA, la esposa del nuevo Embajador del Perú, Isabel Robles de García. El diplomático es probable que arribe el viernes de la presente semana a Santiago, por cuanto realiza el viaje por tierra. En el Aeropuerto de Pudahuel, fue recibida por funcionarios de esa Embajada y personeros de la Cancillería.

## ELIZETE CARDOSO Y EL ZIMBO TRIO, DE BRASIL, DEBUTARON EN SANTIAGO

Procedentes de Bolivia y en una etapa más de una gira que abarca todo el continente, debutaron en esta capital la cantante Elizete Cardoso y el destacado Zimbo Trio, artistas brasileños de renombre universal, que ofrecen sus conciertos en el Teatro Marconi, y en el Club Circo Juvenil, bajo los auspicios de la Embajada del Brasil y de la Municipalidad de Providencia.

Elizete Cardoso tiene tales condiciones, que tan pronto se acomoda a la interpretación de canciones populares y de música ligera, como logra superarse a los más altos niveles en el repertorio de música de cámara.

El Zimbo Trio está integrado por grandes valores, los que son el eximio pianista Amilton Texeira de Godoy, el excepcional baterista Rubén Alberto Barsotti, el popular Rubinho, y el contrabajista de gran talento, Luis Chávez.

El Primer Secretario y Agregado Cultural de la Embajada del Brasil, Isócrates de Oliveira, y el compositor nacional Jaime Atria, han sido encargados de la coordinación de las actuaciones que Elizete Cardoso y el Zimbo Trio realizan en Santiago.

### REMATE FAMILIAR:

## 247 ABRIGOS DE PIELES EN CUARENTA MILLONES

"Me parece que ésta es una de las mejores compras que he realizado. Podré arreglar uno de estos abrigos. De otro sacare bufandas, cuellos y otras cosas... Ojalá que remates como éste se hicieran más a menudo, especialmente relacionados con ropas, porque uno puede adquirir artículos de calidad y a precios muy bajos". Es el comentario que hace Antonia Gutiérrez, una de las 600 o 700 personas que en el día de ayer concurrieron al remate de doscientos cuarenta y siete abrigos y paletos de pieles donados por la Asociación Cristiana Evangélica a la Oficina de Emergencia del Ministerio del Interior. De este modo, y a través de remates públicos, dicha oficina puede incrementar sus fondos para hacer frente a cualquier eventualidad.

### PIELES PARA TODOS LOS GUSTOS

El remate de pieles que se efectuó en Vicuña Mackenna 200, comenzó a las nueve de la mañana. Todas las prendas estaban vendidas a las 16.30 horas. La afluencia de público fue inmensa. Según expresó el martillero Andrés González R., el remate fue "de extraordinario interés para el público, especialmente para las mujeres que, entusiasmadas con los bajos precios de las prendas, se hacían una a otra la competencia, en medio de un alegre bullicio".

La recaudación total que se obtuvo de los doscientos cuarenta y siete abrigos ascendió a CUARENTA MIL ES-

CUDOS, NOVECIENTOS VEINTE CENTESIMOS. A esto hay que agregar el 33 por ciento de impuesto de compraventa, es decir, trece mil quinientos tres escudos más.

Hubo pieles para todos los gustos, desde piel de conejo hasta patitas de astracán. Los precios, también, de acuerdo a la calidad, eran variados. En opinión de Andrés González, el precio más bajo fue de treinta escudos, correspondiente a un paletó de caprino. El abrigo rematado a mayor precio fue uno de montkrat, en noventa escudos. En término medio equivalió a \$ 150 por abrigo.

Andrés González, Martillero Fiscal que dirige por tercera vez un remate de donaciones hechas a la Oficina de Emergencia del Ministerio del Interior, cuenta que llegaron toda clase de compradores. Desde la más humilde a la más adinerada dama. "Yo, a través de mi experiencia en remates—dice—, me he dado cuenta que las mujeres tienen mayor intuición para rematar. Se entusiasman fácilmente y adquieren mercaderías de gran calidad a un precio conveniente. Los varones, en cambio, se muestran más recatados".

La nota curiosa la puso una señora que desde temprano se dio cita al remate. Estuvo presenciando durante mucho rato la adquisición de abrigos. Se entusiasmó con uno y lo remató en 180 escudos. En la tarde regresó muy afligida a contarle a un martillero que su esposo se había enojado terriblemente con su compra y que deseaba vender nuevamente el abrigo. Se lo volvieron a rematar en el mismo precio y la señora se fue feliz de librarse de una pieza en su hogar.

### IMPRESIONES DE ALGUNAS COMPRADORAS

Entrevistamos a algunas de las señoras en la sala de remates. Todas traían rostro satisfecho y lucían sus abrigos, en el brazo, felices de la adquisición. Conversamos con Carmen Carvajal. Iba acompañada por su esposo. "Hice una compra bastante conveniente—nos dijo—. Es un Royal Mouton que me costó 305 escudos. Tengo la impresión de que en el centro una bata de mediana calidad tiene ese precio. De tal manera que fue bastante acertado concurrir a este remate. No sólo por lo conveniente, sino también porque de algún modo contribuimos a incrementar los fondos de la Oficina de Emergencia... Nunca sabemos aquí en Chile cuándo se producirá un nuevo terremoto... Así es que hay que estar preparados".

Victoria León, por su parte, compró tres abrigos por un total de mil cien escudos. Uno de ellos era de nutria. "Esta prenda—dijo—, en el centro me cuesta, nueva por supuesto, cerca de cuatro millones de pesos. Yo le hago algunos arreglos y economizo un buen número de escudos. De los otros, que también voy a transformarlos, obtendré estola, gorro para el invierno y los abrigos correspondientes".

Así transcurrió este remate de pieles que dejó contentos a todos, señoras modestas, adineradas y comerciantes. Para cada uno existió una buena oportunidad.



El éxito se realizó ayer el remate de pieles donadas por la Asociación Cristiana Evangélica a la Oficina de Emergencia del Ministerio del Interior. En el grabado vemos a tres compradores que revisan abrigos de gran calidad obtenidos a precios muy convenientes.

## Periodista a Estados Unidos

El periodista de la Oficina de Asuntos Exteriores viajó a los Estados Unidos. El viaje lo realizó el periodista de la Oficina de Periodistas de Chile, su es-

tada en el país del norte se prolonga los próximos días de la técnica de la prensa por no más y la periodista conocerá comunicaciones sociales, en diarios, re-

vistas y departamentos de radio y TV norteamericanos. Se pondrá en contacto con el Gile of Journalists de Nueva York y otras organizaciones de periodistas.



# PEÑAFLOR: COMUNA EN PROCURA DEL PROGRESO



Francisco Kellendonk, Alcalde de Peñaflor.

Peñaflor, la extensa y antiquísima comuna que queda a 35 kilómetros al poniente de Santiago, y cuya historia se pierde en las épocas de la Colonia y de la Independencia, de las cuales guarda celosamente hechos y recuerdos, pasa hoy por un período de expansión y de lucha para colocarse al nivel de las regiones más progresistas de nuestro país.

Decir Peñaflor es traer a la memoria los tiempos en que se asegura que llegaron a ese lugar los primeros pobladores españoles que escogieron ese nombre para el caserío que formaron. ¿Por qué le pusieron Peñaflor? Este es un hecho sobre el cual no hay dato seguro alguno, pero sobre el cual el dinámico Alcalde de la comuna, Francisco Kellendonk, se encuentra realizando investigaciones.

Por nuestra parte, y de acuerdo con indagaciones que hemos efectuado, estimamos que el nombre podría haberse puesto en recuerdo de algún pueblo de la Vieja España, como Peñaflor de la provincia de Sevilla, localidad que al igual que el Peñaflor nuestro es un lugar lleno de manantiales de agua y en el que se explotaban minas. También había pueblos del mismo nombre en Oviedo y en Valencia.

También podría derivarse el nombre de una reunión de amigos o "peña", en castro español, que se congregaban junto a un jardín o macizo de flores.

Sea como sea, el caso es que Peñaflor es uno de los pueblos cuyo

nombre es más popular en el país, y aún en el extranjero, y cuyas bellezas han quedado grabadas en forma impercedera en las canciones "Agüitas claras", en los versos de Lainez, y sobre todo en el inmortar "Cantarito de Greda, de Peñaflor", de Nicanor Molinare.

Al recorrer sus amplias avenidas con grandes y hermosos árboles en que las nuevas y modernas construcciones se entremezclan con viejas casonas coloniales, los vecinos señalan los lugares en que habría habitado la legendaria Catalina de los Ríos y Lisperguer, las casas a que llegaba Manuel Rodríguez en sus correrías a través de la cuesta de Pelvín para dejarse caer sobre Melipilla, como también la antigua quinta a donde acostumbraba San Martín ir a descansar de las agudas dolencias que afectaban su salud. Precisamente, esta quinta, que permanece con sus viejos portones cerrados, tiene al fondo, rodeado de grandes vallas de greda en medio de una hermosa y antigua pila, una gran casa que se asegura que era la misma en que alojaba el prócer.

## EL ALCALDE KELLENDONK

Conversar con el Alcalde Francisco Kellendonk, es penetrarse en los grandes esfuerzos que hace la Municipalidad que preside y toda la comunidad para que la vecina comuna alcance los más altos niveles de desarrollo posibles. Kellendonk, a don Francisco, o Panchito, como cariñosamente le dicen todos los peñaflorinos a su paso por las calles y en sus diarias visitas a las poblaciones, es regidor de Peñaflor desde 1959, y desde entonces, es Alcalde, con excepción de dos años en que renunció voluntariamente al cargo para dejar algún tiempo a sus asuntos particulares. Porque este Alcalde entiende que su puesto no es algo honorífico, sino que es un duro y constante trabajo que lo obliga a labores continuas diariamente, desde las 8 de la mañana, hora en que llega a su oficina. Naturalmente, con este ejemplo, todos los departamentos municipales trabajan con el mismo ritmo, con lo que se reemplaza la escasez de empleados y obreros con que cuenta la Corporación.

Hasta hace algún tiempo Peñaflor era conocido sólo como un balneario popular, al que concurrían en primavera y verano miles de santiaguinos a bañarse en los esteros de Aguas Claras, Aguas Frias, Las Cadenas y otros que lo atraviesan, y sobre todo en El Tranche, en el que, además de un casino, la Municipalidad había transformado el estero en una hermosa piscina de más de 100 me-

tros de extensión. Pero hoy es ya algo más que ese balneario popular y su crecimiento y urbanización está sujeto a un plano regulador confeccionado por el arquitecto Ignacio Santa María, que señala para Peñaflor zonas industriales y semi-industriales, agrícolas y semi-agrícolas, habitacionales y semi-habitacionales. La comuna, además del pueblo de Peñaflor, cuenta también con los pueblos de Malloco, Padre Hurtado, Santa Rosa de Chena, que está en plena formación, y con caseríos como Las Brisas, La Esperanza, en el que hay un asentamiento agrícola, y otros. Su población es de 40 mil habitantes, y sus límites son, con Maipo, por el oriente; Curacavi, por el norte; Melipilla-Mallarauco y Talagante, por el poniente, y Calera de Tango y San Bernardo, por el sur.

## MOVILIZACIÓN

El Alcalde Kellendonk señala a LA NACIÓN los diferentes problemas que afectan a Peñaflor, los que iremos dando a conocer en sucesivas crónicas. "Uno de ellos, nos dice, es el de la movilización a Santiago, que puede ser solucionado con la comprensión de la Dirección del Tránsito Público y Caminero".

Desde luego, Peñaflor es una verdadera "ciudad-dormitorio", en la que se han radicado miles de personas que trabajan en Santiago, por su cercanía entre ambas. Estudios hechos sobre esta materia indican que el 33 por ciento de la población activa viaja diariamente a la capital. Para la movilización se cuenta con un solo medio, una línea de autobuses con 48 máquinas, no siendo posible, como los demás pueblos de la zona, recurrir a otros sistemas tales como el ferrocarril o los micros de la costa y de Melipilla por estar Peñaflor aislada a varios kilómetros de la carretera a San Antonio.

Hasta hace algún tiempo, los buses de Peñaflor llegaban hasta la Plaza Bulnes en Santiago, lo que era cómodo para los obreros, empleados, profesionales y estudiantes para dirigirse a sus lugares de trabajo o estudio. Pero ahora, una disposición inconsulta ha fijado que desde las 8 de la mañana lleguen sólo hasta la Estación Central, constituyendo esto un grave inconveniente para seguir viaje al centro de la capital. El tiempo que se pierde para ir hasta el paradero de Bascuñán en la Alameda y encontrar otro vehículo en qué continuar el viaje es de no menos de 20 minutos, a lo que hay que agregar un mayor desembolso por el nuevo pasaje en Santiago. El valor del pasaje en los micros de Peñaflor ha sido fijado en 900 pesos, y si se

suman los 230 ó 300 pesos que valen los viajes en Santiago, se puede ver que es ya una cantidad excesiva para los obligados y modestos pasajeros peñaflorinos. Por esto, se hace necesario que la Dirección del Tránsito Público y Caminero, reconsidere la prohibición de llegar hasta la Plaza Bulnes, lo que se puede hacer, sin recargar la movilización en el centro de la Alameda, efectuando el recorrido hasta la Avenida Brasil, y desde ahí hasta la Plaza Bulnes por una de las calles laterales a la Alameda. Si todas las líneas intercomunales llegan hasta la Plaza Bulnes y Mapocho, ¿por qué hacer una excepción con Peñaflor, que como decimos, tiene sólo un medio de movilización?

Otro de los problemas de mayor urgencia que nos señala el Alcalde, es el traslado de la Subcomisaría de Carabineros de Peñaflor, al edificio y predio que especialmente cedió la Municipalidad a ese Cuerpo. La Subcomisaría actualmente, ocupa parte del viejo edificio en que está ubicado el Municipio, junto al Juzgado de Policía Local, el Servicio de Identificación y Registro Civil, y otros, el que se encuentra en tal estado de ruina que puede derrumbarse de un momento a otro. La Municipalidad tiene listos los planos y una partida de dinero para iniciar la construcción de una nueva Casa Consistorial, pero para esto hoy que demoler la actual, con Subcomisaría y todo, lo que naturalmente no puede hacerse si ésta no se traslada a su propio local.

El predio cedido por el Municipio a Carabineros es de gran extensión, llega de una calle a otra, y tiene una casa, con galerías y numerosas piezas, la que con un gasto que no pasará de los 30 mil pesos, quedaría apta para un buen cuartel con todas sus dependencias.

Este cambio de la Subcomisaría, en el que está plenamente de acuerdo su jefe, capitán Carlos Silva Salinas, ha sido gestionado personalmente por el Alcalde Kellendonk, a quien recientemente la Dirección de O. P. P. del Ministerio respectivo, le ha comunicado que será un arquitecto a estudiar en el terreno los arreglos que habría que hacer en el futuro Cuartel de Carabineros.

Al realizarse la demolición del edificio municipal, no sólo Peñaflor contará con un eficiente cuartel de Carabineros y un hermoso y cómodo edificio municipal, sino que la cuadra que queda frente a la plaza principal —en la que se encuentra la hermosa fuente Nicanor Molinare— tomaría la línea que le señala el plano regulador, que es la misma que tiene el Liceo Fiscal construido en la esquina opuesta, como un regalo al pueblo por la firma Bata.



Peñaflor cuenta con una atractiva plaza, que como motivos de especial encanto, además de árboles de gran follaje, tiene un original espejo de agua y piletas, bellos jardines, una estatua de cuerpo entero de don Bernardo O'Higgins, y una fuente de particular belleza que lleva el nombre de "Nicanor Molinare", en homenaje al amigo de ese pueblo que destacó su nombre en sus canciones.

## Jornadas de Fomento Triguero Inaugura Frei en Collipulli

El Presidente de la República inauguró pasado mañana viernes las Jornadas del Plan Nacional de Fomento Triguero que, auspiciadas por los Ministerios de Economía y Agricultura, tienen como sede la Cooperativa Agrícola de Collipulli. A ella concurrirán delegados de los ejecutivos de las cooperativas adheridas a este programa que comprende la zona entre Talca y Languihue.

El jefe del Estado durante este viaje visitará cuatro ciudades, Angol, Collipulli, Victoria y Los Angeles para inaugurar una serie de obras de interés regional e impulsar el estado de otras en construcción. Entre las primeras figura la policlínica del Hospital Regional de Angol y el Puente Santa Elena en Collipulli, y entre las segundas, el Instituto Comercial de Angol y las viviendas en construcción en Collipulli, correspondientes a la "Operación Sitio".

El Presidente Frei partirá de Santiago mañana jueves en las últimas horas en un tren especial. Lo acompañarán, los Ministros de Educación, de Obras Públicas y de la Vivienda. El Mandatario será recibido en la Estación ferroviaria de Angol por los Intendentes de Malloco y Bio Bio, Abner Castillo y Guillermo Díez, autoridades, dirigentes políticos, además de la mayoría de las organizaciones sociales y educacionales de la zona que están preparando una cariñosa recepción de homenaje.

Posteriormente iniciará un intensivo programa de visitas que comenzará con la inauguración de la policlínica, al Municipio donde será re-

cibido en sesión solemne por la Corporación, al Instituto Comercial y en el local del Teatro Rex, presidirá una concentración de campesinos, Centros de Madres y Juntas de Vecinos. También participará en la inauguración de la emisora "Los Confinos", que atenderá los programas de la región.

La llegada del Presidente Frei a Collipulli está anunciada para las dieciséis horas del viernes y en las últimas horas visitará Victoria, actividades que continuará al día siguiente. El sábado en la tarde cumplirá un nutrido programa en Los Angeles, desde donde regresará para llegar el domingo a Santiago.

**FOMENTO TRIGUERO**  
Materias relacionadas con Fomento de la Producción, Organización, Dirección y Asistencia Técnica comprende el temario de las Jornadas de Trabajo del Plan Nacional de Fomento Triguero que tienen como sede la Cooperativa Agrícola Collipulli Ltda.

Se abordará también la misión de las cooperativas en este programa tanto en lo que se refiere a comercialización, insumos, precios como en sus relaciones con un Plan de Empastados y Ganadero.

En lo que incide en "Financiamiento y Capitalización de las Cooperativas" se estudiarán materias sobre la línea de financiamiento del Plan Triguero, tanto en los gastos de cultivo y comercialización cooperativo como en lo que se refiere a los acuerdos con el Banco Central, líneas de crédito según Presupuesto de Caja y Tratamiento Tributario.

## CENTROS DE MADRES, JUNTAS VECINALES, GREMIOS, POBLADORES

### CLUB DE ABSTEMIOS

Designé su nueva mesa directiva el Club de Abstemios de Chile, cuyos integrantes permanecerán en funciones hasta el mes de marzo del próximo año. La entidad la presidirá Raúl U. Álvarez V.; vicepresidente, César U. Arizumi; secretario, José Solera U.; tesorero, Juan Miguel López; y prosecretario, Arturo Barrios M. Los directores son: César Barahona M., Juan Cornejo U., Felipe Díaz L., José Escobar V., Manuel Ortega B., Juan Olivares O., Eduardo Poblete P., Mario Serrano E., Fideleto Silva D. y Luis A. Yáñez P. Departamento de Relaciones Públicas, Manuel Díaz G.; Roberto Salinas C.; Pedro Estay; y José Urmeneta E. y Manuel Aburto R.

### LICEO VALENTIN LETELIER

Luis Aravena resultó elegido presidente del Liceo Valentín Letelier, de los estudiantes del 5.º Año Básico "A" del Liceo Valentín Letelier. El directorio lo integran, además: vicepresidente, Alberto Castillo; secretaria, Hilda C. de B. Arizumi; tesorero, Luis Pino; Secretario de Prensa, Esteban Villalobos; directores: Alicia Godoy y Elmer Valdago; Asesor, el Profesor José M. S.icho curso, Jorge Aravena. Las reuniones generales de este Centro, según acuerdo, se verificarán el primer lunes de cada mes.

### LOCOMOCION EN CONCHALI

Por los menos veinte poblaciones del sector de San Rafael, en la Comuna de Conchalí, serán beneficiadas con la ampliación del recorrido de los microbuses "Pila-Independencia-Recoleta", acordada recientemente por las autoridades y los representantes de esa línea. Esta ampliación se verificará a través de la calle Emiliana Zúñiga desde y hacia Recoleta e Independencia, y viceversa.

### AMIGOS DE "MANUEL RODRIGUEZ"

Se efectuó la sesión plenaria mensual del Círculo "Amigos de Manuel Rodríguez". Reunión que estuvo presidida en su mayor parte a rendir un homenaje al guerrillero, con ocasión de recordarse el sesquicentenario de su muerte. La asamblea fue presidida por el titular, Francisco Llop Mir, intervinieron el ex Gobernador de Arica, Manlio Bustos Quezada, y el Comandante de Aviación (R) Juan Espinoza Ortiz.

Posteriormente, el socio Luis Cornejo Pizarro se refirió a la nueva etapa de arborización que puede observarse en la Comuna de La Cisterna. Para que ha conitido con el valioso aporte del Círculo de "Amigos de Manuel Rodríguez".

### ROTARY CLUB: SAN MIGUEL

En sesión a efectuarse hoy, a las 21.30 horas, el Rotary Club de San Miguel procederá a materializar la tramitación del mandato. El actual presidente, Máximo Loefer Sosin, hará entrega del mandato a Guillermo Novoa Verdejo, designado nuevo titular de la institución rotaria. El past presidente por asuntos particulares visitará el 13 del presente mes a Alemania.

### TEATRO ENTRE CAMPESINOS

Grupos teatrales formados por campesinos, se presentaron en Calera de Tango, Parícaron Centros de la Comuna, Santa Rita de Buia, Quilicura y Calera de Tango. Este festival fue organizado por los Clubes Juveniles Campesinos, que han contado con la Asesoría del Departamento de Casación y Desarrollo Social de la Cultura, Zona de INIDAP. Las mismas presentaciones se repetirán, durante los fines de semana, en otras localidades, como una forma de despertar el interés y entusiasmo, entre aquellos grupos que han organizado con tal objetivo.

### CONFLICTO EN "EL TENIENTE"

Conversaciones directas están entabladas, entre la Sociedad Minera "El Teniente" y la Junta Permanente de Conciliación de la Gran Minería del Cobre, para resolver el conflicto planteado por esos trabajadores. El pleito contiene una cuestión de fondo, de los cuales 52 han sido estudiados. Pero existen otros 19 puntos de tipo social, que también deberán ser considerados. Más de cinco mil trabajadores del cobre son los afectados por esta situación conflictiva laboral.

### CUARENTA Y NUEVE PLEGIOS DE PETICIONES

En el Departamento de Negociación Colectiva del Ministerio del Trabajo se informó que en el curso de la primera semana del presente mes fueron entregados 49 plegios de peticiones que afectan a 2.125 obreros y 613 empleados. En este mismo período, se solucionaron 71 plegios, que beneficiaron a 2.800 obreros y 585 empleados.

### FUNDACION "IRENE FREI"

Quinientos menores han sido favorecidos con la creación de seis guarderías infantiles de la Fundación "Irene Frei", que preside Enrique Tórreón Martínez. Últimamente fueron inauguradas dos de estas instituciones. Una en la Población "Colón Oriente" de Las Condes y la otra, en Santa Juana, Comuna de Ñuñoa. Esta última guardería, según acuerdo del Directorio de la Fundación, llevará el nombre de la "Santísima Trinidad" como homenaje a la regidora de Santiago, recientemente fallecida. El presidente de la entidad, Enrique Tórreón, al inaugurar estas guarderías, destacó el plauso que merece el trabajo que realizan las madres de familia, y reconoció la importancia que significan los acuerdos entablados por miembros de la institución, Servicio Médico Nacional de Niños, Consejo Nacional de Educadores, Junta de Auxilio Escolar y Becas y la Fundación de Guarderías Infantiles.

## TEMAS del momento

por Juan Tejeda

## GERAMIO SODIO

—Lo llaman por teléfono, señor.  
—Por favor, pídale el nombre y dígame que llame yo en quince minutos más.

La empleada vuelve.  
—¿Quién me llamaba?  
—Don Geramio Sodio.

—¿Qué está diciendo, por Dios?  
—Geramio Sodio. Así dijo el caballero que se llamaba. Y añadido lo tengo: Geramio Sodio.

¡Geramio Sodio! (Hermoso nombre!) Nombre que puede ser de persona, de una variedad exquisita de flor, de un misterioso producto químico: geramio sodio. Pero, desgraciadamente, no conozco a nadie que se llame así ni que se le parezca, de modo que nunca podré saber quién me llamó.

Alguien trató de comunicarse conmigo, quizás con urgencia, quizás para ofrecermelo un buen negocio, y a través de los hilos telefónicos sólo quedé inquietante e indescifrable mensaje: Geramio Sodio.

Podría ser un buen seudónimo, un nombre de batalla de algún guerrillero, un reluciente metal atomosolado, un colector de bellísimos colores, un elemento de vital importancia para el desarrollo de la fuerza nuclear: Geramio Sodio.

De este recado telefónico quedó, por lo menos, un grón de belleza y de misterio. De otros aúto, a veces, no quedar nada. La utilidad de la vía telefónica falla en ocasiones por incompetencia humana. La voz del teléfono se salta algunas inflexiones, y, a veces, produce discusiones por el tono que se creyó oír.

—¿Qué te pasó?  
—Nada.

—¿Cómo nada? Si denantes, cuando te llamé por teléfono, me trataste con un tono bien desagradable.

—Mujer, por Dios! Has estado oyendo visiones.

—Estuviste muy cortante.

—Estuve cariñoso, más que nunca. Y precisamente me extraño que tú me trataras en forma tan seca.

El matrimonio queda peleado. Luego vuelve la calma, una calma precaria, que cualquier día puede volver a quebrarse, por un ademán, por una sonrisa de ternura o de amor que, naturalmente, no se vio a través del teléfono, por un beso que no se oyó, por un recado que se memorizó mal.

Util arrefacto es el teléfono. Pero no le pidamos más de lo que nos puede dar. No le exijamos un comportamiento humano. Pero agradeceríamos cuando, inesperadamente, nos regalara un nombre increíble, una fórmula mágica, una combinación de resonancias salinas, metálicas, de flores para alegrar un día que llevará el sello único, distinto al de todos los días, el día en que el teléfono habló y nos dijo:

Geramio Sodio.  
Cuando a Ud. le suceda algo así —puede ser hoy o mañana—, en cualquier momento— no se moleste. Alégrese. Son bellezas del vivir cotidiano que no hay que desdenar.

## PRECIOS OFICIALES DE LOS PRODUCTOS HORTICOLAS

Estos son los precios que deberán cobrarse hoy para los productos hortícolas de primera calidad en mercados y comercio minorista:

ACELGAS	0,38	atado
APIO	0,49	atado
BETARRAGAS	0,50	atado
CEBOLLAS	0,11	c/u
COL FLORES	0,70	c/u
LECHUGAS	0,13	c/u
PAPAS BLANCAS	0,38	kilo
REFOLLOS	0,67	c/u
RABANITOS	0,14	atado
ZANAHORIA	0,59	atado
ALCACHOFAS ARGENTINAS	0,48	c/u
ESPINACAS	2,10	kilo
ARVEJAS	1,20	kilo
PAPAS COLOR	0,42	kilo
PLATANOS	1,25	kilo

Las infracciones a estos precios deben denunciarse al Subdepartamento de Inspección de DIRJNCO, 30094 - 30106.



Por otra parte, expresó que se recomendó un tratamiento especial, incluso en el campo agropecuario, a los países con menor desarrollo económico relativo, mediante una fórmula que, reconociendo el derecho de cada parte contratante para aplicar cláusulas de salvaguarda en las importaciones, no ha sujetado a un proceso de revisión o ratificación posterior, lo que constituye una garantía para la prioridad que se reconoció como principio a las importaciones de productos agrícolas originarios de esos países.



# RENOVADA VIOLENCIA EN LA CRISIS DE FRANCIA

PARIS, 11 (UPI). — La tregua de dos semanas entre los manifestantes y la policía llegó hoy a su término con sangrientos choques en las calles de esta capital y Sochaux, que dejaron un saldo de un muerto y decenas de heridos.

La violencia estalló en los dos frentes acostumbrados, pues sus protagonistas fueron los estudiantes y la policía de París, y los huelguistas y la gendarmería en una fábrica de automóviles en el este de Francia.

Un hombre de 24 años, padre de un niño, fue muerto a tiros en Sochaux, donde centenares de los 25.000 empleados de la fábrica de automóviles Peugeot libraron una batalla campal con la gendarmería. La víctima es la primera que cae como consecuencia de disparos de armas de fuego desde el comienzo de la "revolución" el pasado mes de mayo.

En París, los estudiantes que lucharon con las tropas de Seguridad Republicana (C. S. R.) hasta las cinco de la mañana, se reagruparon hoy y movilizaron cerca

de medio millón de jóvenes para marchar desde la margen izquierda hacia la derecha del Sena.

Las ocho horas de violencia en el Barrio Latino fueron desahucadas por la muerte de un muchacho registrado en momentos en que la policía dispersaba una manifestación "pro-China". Según las autoridades, el joven se lanzó al Sena para escapar a una patrulla policial, pero los estudiantes afirman que la víctima fue arrojada al agua por los C. S. R. o atacado con los bastones policiales cuando trataba de ganar la orilla del Sena.

En Sochaux cayó pocas horas después la cuarta víctima desde el comienzo de los desórdenes, pero las autoridades no han podido determinar las circunstancias de la muerte del joven trabajador. Con anterioridad, el 24 de mayo, en Lyon, fue muerto un policía y en París un manifestante fue apuñalado esa misma noche.

La Confederación General del Trabajo (CGT), dirigida por los comunistas, ha dispuesto un paro general de una hora para mañana a las tres

de la tarde, en homenaje al huelguista muerto en Sochaux.

La orden de huelga, si es acatada, afectará a todos los servicios públicos y probablemente entorpecerá la distribución del gas y electricidad. Los comunistas han pedido la adhesión de otros sindicatos para que "no triunfe la tentativa de instaurar una dictadura militar".

Pese a los actos de violencia el movimiento huelguístico general que había paralizado a Francia durante tres semanas volvió hoy a disminuir. La importante Compañía Aeronáutica Sud-Aviation, que está construyendo el avión supersónico Concorde, reanuda hoy sus actividades, junto con otras empresas menores del mismo ramo, y los alumnos de las escuelas

secundarias —liceos— también volvieron a las aulas.

Los paros prosiguen, sin embargo, en la industria metalúrgica, en la red estatal de radio y televisión, en la Compañía Nord Aviation y en la Fábrica Nacional de Motores de Aviación (SNECMA).

Algunas fábricas de automotores han vuelto a sus actividades ordinarias, como la que tiene Renault en Flins, donde la policía combatió con los huelguistas la semana última, pero otras continúan en huelga, como la de Sochaux.

PARIS, 11 (UPI). — Veintidós estudiantes alemanes fueron expulsados de Francia por desarrollar actividades políticas, según informaron hoy fuentes policiales.

Los expulsados formaban parte del grupo de 30 extranjeros detenidos secretamente el domingo pasado por el Servicio de Contrainteligencia del Ministerio de Gobierno.

Luego de un interrogatorio igualmente secreto, fueron conducidos hasta las fronteras de sus respectivos países.

La mayor parte de los alemanes pertenecen a la Unión Alemana de Estudiantes Socialistas de tendencia izquierdista.

PARIS, 11 (UPI). — Una manifestación, realizada por unos 2.000 taxistas en huelga, bloqueó hoy el tránsito al mediodía, en la hora de mayor actividad de una de las intersecciones más atareadas de esta capital, mientras escuchaban declaraciones formuladas por sus representantes sindicales.

Los taxistas están en huelga desde hace tres semanas, pidiendo aumento de tarifas, salarios y menos horas de trabajo. En la concentración de hoy no se decidió volver al trabajo.



SAIGON.— Una madre vietnamita conduce a dos de sus hijos, utilizando como cuna la cesta de sus compras. La población de esta capital vive instantes de gran zozobra, a raíz de los ataques con morteros de 122 mm., que está realizando el Viet Cong. Hoy día, el Embajador Harriman protestará en París, en nombre de los Estados Unidos, ante los negociadores de Hanoi (RADIO UPI).

## PELIGROSA RECAIDA DE BLAIBERG

corazón de Blaiberg —que latía en el pecho del mulato Clive Haupt, víctima de una hemorragia cerebral— estaba siendo rechazado por su organismo y se intensificó el tratamiento químico para combatir esa reacción. Los informantes opinaron que la intensificación de la quimioterapia puede haber tenido como consecuencia la afección hepática.

La recaída de Blaiberg tuvo lugar poco después de que ingresara en el hospital para una serie de exámenes aparentemente de rutina. Aunque debía regresar a su hogar el viernes último, el dentista sudamericano fue obligado a permanecer en el Groote Schuur y trascendió que ha sido devuelto a la unidad esterilizada en que se repuso de su histórica operación.

En los seis meses transcurridos desde esta intervención, la recuperación de Blaiberg ha sido notable y el 16 de marzo pudo volver a su residencia. A partir de esa fecha el dentista ha conducido su automóvil, realizado caminatas, comido regularmente y hasta concurrió a una práctica de la Selección británica de Rugby para jugar con la pelota de su deporte favorito.

(La recaída de Blaiberg coincidió con la preocupación despertada en Londres por el estado de Frederick West, el único británico que ha recibido un corazón ajeno.

Los médicos informaron, sin embargo, que West tuvo una ligera mejoría, aunque sigue inspirando cuidado.)

## Fuerza Invasora Haití se Mantiene en la Lucha

SANTURCE (Puerto Rico), 11 (UPI). — Un comité de ayuda a combatientes haitianos aseguró hoy que la fuerza invasora que penetró a ese país el 20 de mayo pasado "no ha sido derrotada, y por el contrario, tienen completo dominio de una población".

La señora Teresa Rigaud, una de las integrantes del comité, indicó en rueda de prensa que hoy comenzará en Puerto Rico una campaña de recaudación de fondos y otros aportes para hacer llegar a la fuerza invasora, que supuestamente domina la población de Quartier-Morin, a pocos kilómetros del lugar de desembarco en la costa norte de Haití.

El comité de ayuda a combatientes haitianos está integrado por el licenciado Emilio S. Belaval, el senador portorriqueño Hipólito Marciano; Alexandra Domínguez, José Viana, Antonio Molinar, Roberto Cawley, Pierre Rigaud y la señora Rigaud.

Dijo ésta que los combatientes haitianos, esta mañana, han hecho prisioneros a una fuerza del Ejército nacional y a una patrulla original de 100 hombres y la han aumentado a unos 200, por lo que la fuerza de ocupación de la zona de operación.

La señora Rigaud, que desde Puerto Rico desde 1961, ha ayudado a la fuerza invasora, agregó que ningún de estos ha sido arrestado, debido a que Haití no ha informado al respecto.

Como parte de la campaña de recaudación, esta mañana se iniciará una exposición de cuadros haitianos en el Ateneo puertorriqueño. Los ingresos que se obtengan de la venta de 42 pinturas, irán a favor de la campaña.

## Tensa Situación Vive Uruguay

MONTEVIDEO, 11 (UPI). — En una nueva manifestación de la agitación sindical, un sector de agentes del Estado nucleados en la Asociación Nacional de Funcionarios Públicos (ANFP), decretó una huelga general por tiempo indeterminado a partir de la medianoche de hoy.

Aunque minoritario dentro del conglomerado sindical agrupado en esta organización, la ANFP —que reclama aumentos de sueldo—, igualmente provocará inconvenientes en el funcionamiento de numerosas oficinas de la mayoría de los 11 Ministerios y otras dependencias estatales.

El panorama laboral nuevamente convulsionado se suma así a la actividad en el período estudiantil, que pese a un frente de relativa calma en las últimas 48 horas, se mantiene aún latente ya que prosigue la ocupación de varios liceos de Montevideo y las interrupciones del tránsito por parte de los estudiantes.

Por otra parte, hoy se cumplió el segundo día del paro de 48 horas decidido ayer por los municipales, que detuvo toda la actividad en las oficinas comunales. Considera probable que los medios de transporte, como la línea de los tranvías, los buses y la línea de los ferrocarriles, así como la Corte Electoral y los del Poder Judicial, en todos los casos como reclusión a las mejoras salariales ofrecidas por el Gobierno.

La Federación de Estudiantes Universitarios del Uruguay (FEUU), de orientación izquierdista, anunció para mañana una nueva concentración

en la explanada de la Universidad, a la que adhieren las autoridades universitarias y la Convención Nacional de Trabajadores (CNT), para protestar por la política económica que dicen es "inspirada" o "dirigida" por el Fondo Monetario Internacional (FMI).

La anterior concentración el viernes último culminó con grandes desórdenes que se extendieron por varias zonas de la ciudad, al chocar los estudiantes con la policía, luego que aquellos incendiaron varios automóviles y causaron daños a gran cantidad de comercios.

Mientras tanto, dentro del propio Partido Colorado Gubernamental, se está agudizando la oposición a la orientación económica, habiéndose preparado para la semana próxima una manifestación rechazando, como los estudiantes, supuestas directivas del FMI.

Anoche voceros del sector que dirige el ex Ministro de Hacienda y actual senador Amílcar Vasconcellos informaron que el Ministerio del Interior había rechazado la solicitud para realizar la manifestación a través de 15 cuadras de la Avenida 16 de Julio, la principal arteria de la ciudad. La autorización fue concedida únicamente en un recorrido de 700 metros, lo que fue airadamente rechazado por aquella agrupación política.

Vasconcellos dijo que "el próximo 21 de junio realizaremos una gran manifestación, con la presencia del pueblo, para pedir al Gobierno que revea su política (económica)".

anterior que la delegación venezolana al Comité de Expertos que se encuentra reunido en esta capital había propuesto la adopción del bolívar, de Venezuela, como moneda andina.

Sin embargo, Valencia Jaramillo manifestó que esa propuesta no había sido presentada y así igual sentido se pronunciaron los miembros de la mencionada delegación.

### Crisis lechera

BUENOS AIRES, 11. (Inter Press Service). — "Estamos en plena crisis: la lechería argentina toca el fondo del pozo". La descarnada afirmación del presidente de la gremial que agrupa a los productores tamberos —comprobación de las predicciones que hace meses vienen formulando especialistas en el tema—, está avalada por el hecho de "que producimos un treinta por ciento menos y los precios fijados producen una dislocación insostenible". Las conclusiones a que arribaron los productores tamberos al fin de largas reuniones mantenidas en las últimas horas, pueden derivar en serias consecuencias, y, casi seguramente, en un importante aumento del precio de venta de la leche al consumidor, esta vez doblemente perjudicado por la escasez y por la nueva succión a los bolsillos.

Los productores e industriales de la leche —tamberos y dueños de usinas pasteurizadas— elevaron un peticionario a las autoridades económicas, en el que solicitan la eliminación del precio tope —actualmente las usinas sólo están autorizadas a pagar un precio máximo de 19 pesos por litro a los productores—, con lo cual la leche llegará al consumidor a los cuarenta pesos —sufrirá un au-

culpable de todos los males del país"—, el presidente de la Unión de Tamberos dijo que "lo que pasa es que estamos ante un problema de fondo".

### La burocracia en Uruguay

MONTEVIDEO, 11. (Inter Press Service). — La frondosa burocracia uruguaya (sobre menos de tres millones de habitantes más de trescientos mil funcionarios públicos) se desmorona en la administración central, entre autónomos y municipales, es una de las principales causas de los abultados déficit fiscales del país, y estos, a su vez, del tremendo proceso inflacionario: ciento treinta y seis por ciento el año pasado.

El problema comienza a ocupar la preferente atención del gobierno del Presidente Jorge Pacheco Areco, que, aparentemente, está dispuesto a reducir fuertemente los cuadros burocráticos. El Poder Ejecutivo dispone un mecanismo para pasar a estado jubilatorio, reduciendo a miles de funcionarios, que tengan un número, aún no determinado, de años de trabajo.

El plan se complementaría otorgando la opción de renunciar al cargo, pero cobrando el sueldo durante un año y medio, y asegurando a quienes lo hacen, amplias facilidades crediticias para instalar pequeñas industrias o comercios.

Pese a que se desconocen aun las posibilidades de éxito que estas iniciativas puedan tener, los analistas destacan que si

ellas no son acompañadas por una firme política de eliminación de vacantes, desoyendo las presiones de las "clientelas electorales", el problema de la burocracia continuará siendo una carga insoluble para los gobernantes.

### Ampliación de oleoducto

LA PAZ, 11 (Inter Press Service). — Oficialmente se informó anoche que el Gobierno boliviano ha comunicado a las autoridades chilenas su deseo de ampliar el oleoducto Sica-Sica-Arica, por el que actualmente la empresa norteamericana "Bolivian Gulf Oil Company" exporta entre 25 y 27 mil barriles diarios. Según los estudios de ampliación, se quiere exportar hasta 100 mil barriles diarios de petróleo. El anuncio fue hecho por el Canciller Tomás Guillermo Elio, luego de una reunión del Consejo Nacional del Petróleo y Petroquímica, confirmando así algunas versiones que daban cuenta de una visita del Cónsul boliviano Alfredo Galindo al Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Gabriel Valdés, para imponerle de la decisión de su Gobierno.

Elio dijo que en el Consejo Nacional del Petróleo y bajo la Presidencia del general René Barrientos, se consideraron los documentos técnicos sobre los trabajos de ampliación del oleoducto. La noticia causó cierto revuelo y comentarios desfavorables, debido a que algunos sectores acusan a la Bolivian Gulf de buscar mayores beneficios, presionando al

Gobierno boliviano para la ampliación del oleoducto Sica-Sica-Arica, y el vespertino "Jornada" —de moderada tendencia izquierdista— publicó un artículo en el que expresa que la Gulf "dentro de su plan de control, hegemonía y exacción de los hidrocarburos", busca materializar distintas medidas.

Afirma "Jornada", que la Gulf pretende comercializar el gas con Argentina, para lo que cuenta ya con la venia del Gobierno para que el gasoducto sea financiado por Bolivia en un 50 por ciento, y que con ese dinero se construya una línea de transporte de 90 por ciento del gas que de simple oficio le regalara el Consejo Nacional del Petróleo. También quiere la Gulf presionar y condicionar al Gobierno para que Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) amplíen la capacidad del oleoducto Sica-Sica-Arica hasta 100 mil barriles diarios, y utilizar parte de las negociaciones que se realizan para poner en vigencia la "Operación Conjunta en el Altiplano", como sebo o condiciones para la exportación de crudo por el Pacífico.

El comentario de "Jornada" analiza luego el problema de la ampliación del oleoducto y explica que YPFB alquiló mediante contrato el uso del oleoducto Sica-Sica-Arica y la terminal a la empresa estadounidense Gulf Oil, a un canon de 15 centavos de dólar por barril transportado. El conducto cubre una extensión de casi 152 kilómetros desde la frontera boliviana al puerto chileno.

### Críticas venezolanas

CARACAS, 11. (Inter Press Service). — "Los Estados Unidos son una nación que no ha aprendido a perder; su experiencia es sólo una serie de victorias definitivas, gloriosas y sorprendentes en las guerras y en las empresas civiles. No es, por tanto, extraño que los serios reveses sufridos en Vietnam, con su enorme e interminable secuela de bajas, el visivo problema racial, la virtual crisis económica, hayan provocado un sentimiento de frustración en uno de los sectores de la indignación, haya inclinado a los sectores de la sociedad norteamericana a buscar traidores en su propio seno, en particular en los grupos dirigidos por el diario oficialista "The Washington Post", comentando el asesinato del senador demócrata norteamericano Robert Kennedy.

Al diagnosticar a estas cosas que colocan a Estados Unidos en esta "hora crítica", estima "The Washington Post" que no pueden ser otras que su posición en Asia, donde se ha cometido "en una forma absurda, generadora de grandes perturbaciones internacionales", así como las continuas crisis internas originadas en torno a la ley de los derechos civiles. Más adelante, señala que tales sentimientos atienden sólo a reaccionar al fondo de "violencia y barbarie latente en la vida norteamericana", que ha sido responsable, en buena parte, del asesinato de cuatro Presidentes.

## INFORME LATINO AMERICANO

### MONEDA ANDINA TENDRA PARIDAD CON EL DOLAR

BOGOTÁ, (UPI). — La "Moneda Andina", que se proyecta crear para las transacciones dentro del Mercado Subregional que forman Bolivia, Chile, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela, tendrá paridad con el dólar, según declaró el Superintendente de Comercio Exterior, Jorge Valencia Jaramillo.

El funcionario, que es también coordinador general de la Comisión Mixta del Grupo Andino, explicó que en esta forma se evitarán las fluctuaciones de las unidades monetarias de los países del bloque, y se despejarán los temores que al respecto han expresado los dirigentes del sector privado venezolano.

Valencia Jaramillo, a su regreso ayer de los Estados Unidos, donde presidió la delegación colombiana que estudió con las autoridades norteamericanas el reemplazo de la cuota textilera de este país, desmintió versiones de prensa sobre el supuesto proyecto de adoptar la unidad monetaria de uno de los miembros del grupo como moneda andina.

Asimismo, el Superintendente de Comercio Exterior indicó que las operaciones dentro del Mercado Subregional serán manejadas a través de una Cámara de Compensación, similar a la que rige para los países del Mercado Común Centroamericano.

Agencias internacionales de prensa, distintas a United Press International, habían afirmado la semana



errotar  
cuales-

aciones  
va den-  
as.

la

des-  
carta a  
nció su  
a las  
tico y  
principio  
s cuan-  
lo per-  
todavía  
ría ha-  
de en-  
de la  
u.



...

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page shows the binding of the book, with visible stitching and the inner cover material. The overall tone is warm and slightly yellowed.

anda  
hes

IMPRESA

ANTIAGO

idores

MELON

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, characteristic of old paper. A dark vertical strip is visible along the right edge, suggesting the binding or gutter of the book.

100



BICICLETAS

DIFERENTES MEDIDAS. triciclo, repuestos para mayor, menor. Facilidad. Importadora Ciclos, Victoria, Representantes de la "Tour de France", San Diego 1317, fono 55117, Matucana 26-D.

4) Automóviles, garajes y vehículos

QUIERE VENDER SU COCHE señor o comprar otro? Jorjacor, Avenida Bulnes 367, C. 30-4 DODGE DART 1968, SIMCA 1.000 1968. Facilidades hasta 18 meses. Jorjacor, Avenida Bulnes 367, C. 31-4

9) Compraventas Varias

VENDO GUITARRA ELECTRICA casi nueva de 18 cuerdas, Avenida Lazo 1439, paradero 11 1/2, Gran Avenida, 66-2

10) Construcción y sus materiales

GASTIFERIA EN GENERAL. Cacerías, artefactos, calentadores, techumbres, conexión a estudios parafina. Fono 63970.

14) Estatutos y Legales

NOTIFICACION.— TERCER Juzgado Civil de Mayor Cuantía, Santiago, presente don Osvaldo Hiriart Corvalán, abogado, calle Ramón Nieto N.º 920, en carácter de Fiscal y como Vicepresidente Ejecutivo, subrogante de la Corporación de Fomento de la Producción, demandando en lo principal ejecutivamente y solicitando se despache mandamiento de ejecución y embargo contra Angel Bozolo Traverso, agricultor, domiciliado en calle Traslavina N.º 73, por la suma de \$ 1.178,15, proveniente pagare vencido el 31 de mayo de 1966. Primer otro: señala bienes para traba de embargo; segundo otro: depositario; tercer otro: documento con citación; cuarto otro: exención de pago de impuesto; quinto otro: patrocinio y poder.— Tribunal: resolvió, Santiago, diez de enero de mil novecientos sesenta y siete. A. 10 principal, despache: otros: primero, segundo, cuarto y quinto, téngase presente; al tercero, como se pide; papel de \$ 0,75.— Eduardo Avello Arellano, juez.— Eduardo Fernández, secretario.— No ubicado demandado notifiar: notificación por avisos y Tribunal proveyó. Santiago, cuatro de octubre de mil novecientos sesenta y ocho.— Para resolver practíquense averiguaciones por un Ministro de Fe en Correos y Telégrafos acerca del domicilio del demandado y ofíciase a Dirección General de Registro Civil para que envíe los autos que posean acerca del domicilio del demandado; a la Dirección General de Carabineros para que ordene practicar las diligencias tendientes a ubicar y a la Dirección General de Intendencia para que informe su Departamento de Extranjía si el demandado ha salido del país y sobre su regreso.— Cumplidas estas diligencias. Tribunal: resolvió: Santiago, veintinueve de marzo de mil novecientos sesenta y ocho.— Como se pide al efecto de fons nue y notifiar que al demandado mediante tres avisos en los diarios "La Nación" y "El Diario Ilustrado" y el correspondiente en el "Diario Oficial".— Eduardo Avello Juez.— Eugenia Yañez Romero, secretaria.— En consecuencia, notifico demanda y providencias insertas a Angel Bozolo Traverso, bajo apercibimiento y lo requiero de pago por la suma de \$ 1.178,15, intereses y costas.— Secretario. C. 12-14

QUIEBRA SOCIEDAD. PCS-Quiebra Alameda S. A.— Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Resolución 19 de diciembre 1967, declaró en quiebra a la Sociedad Pesquera Alameda S. A., comerciante, domiciliada en Estado 200, Of. 505 esta ciudad, representada por su gerente don Henry Krüger, mismo domicilio y Antonio Varas 196, Dpto. 903, Santiago. Quiénes tengan bienes o papeles pertenecientes fallida deben entregarlos dentro tercero día al Síndico bajo pena de ser considerados encubridores o cómplices de quiebra. Advirtase público no debe pagar ni entregar mercaderías a la fallida, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes Chile deben verificar créditos y preferencias dentro 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificación por avisos se harán en "La Nación". Secretario. C. 8.10.11.12.13.14

POR EXTRAVIARSE CHEQUE. No 9541628 del Banco Francés e Italiano, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 13-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO el cheque serie A. No 1206388 del Banco Continental, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 13-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO el cheque serie A. No 1206388 del Banco Continental, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 13-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO el cheque serie A. No 1206388 del Banco Continental, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 13-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO el cheque serie A. No 1206388 del Banco Continental, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 13-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO el cheque serie A. No 1206388 del Banco Continental, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 13-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO el cheque serie A. No 1206388 del Banco Continental, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 13-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO el cheque serie A. No 1206388 del Banco Continental, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 13-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO el cheque serie A. No 1206388 del Banco Continental, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 13-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO el cheque serie A. No 1206388 del Banco Continental, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 13-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO el cheque serie A. No 1206388 del Banco Continental, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 13-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO el cheque serie A. No 1206388 del Banco Continental, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 13-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO el cheque serie A. No 1206388 del Banco Continental, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 13-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO el cheque serie A. No 1206388 del Banco Continental, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 13-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO el cheque serie A. No 1206388 del Banco Continental, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 13-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO el cheque serie A. No 1206388 del Banco Continental, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 13-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO el cheque serie A. No 1206388 del Banco Continental, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 13-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO el cheque serie A. No 1206388 del Banco Continental, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 13-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO el cheque serie A. No 1206388 del Banco Continental, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 13-14

GUIA PROFESIONAL

CONTENIDO DE LA GUIA PROFESIONAL:

- DENTISTAS: SOLIDARIDAD DE PLACAS ENTREGA 30 MINUTOS. PACHEZ DEL POZO. RAQUEL KOGAN B.
- ABOGADOS: ELIAS NEGHEME RODRIGUEZ. ADRIAN MOLINA. PEDICURO: CALZADO ORTOPEDICO.
- PRACITICANIE: LUIS ALONSO PRACTICANTS. DR. JOSE FROIMOVICH.
- MEDICOS: NORBERTO SAINZ RECIO. DR. GASTON KAMRIZ. DR. GONDO. DR. VITERBO PARRA. DOCTORA NAVARETE.

14) Estatutos y Legales

NOTIFICACION.— ANTE Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, presente don Pedro Vega Aros, agricultor, solicitando nombramiento provisional por causa de demencia de doña Teresa Sánchez Rencoret viuda de Mardones, y se designa a su hija legítima doña María Amelia Mardones Sánchez su curadora general legítima y provisoria. Hagase la inscripción correspondiente en el Registro de Prohibiciones e Interdicciones, y notifiar al público por medio de avisos en "La Nación".— Eduardo Avello Juez, Eugenia Yañez, Secretaria. A. 12-14

NOTIFICACION.— TERCER Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Resolución 10 de abril de 1968, según constancia de Protocolización de Estatutos en Oficio de 10 de junio de 1968, ante Notario don Arturo Carvajal Escobar, formada por 36 socios, todos empleados que cubren 1 acción de \$ 1.000 cada uno, declaran domicilio común San Martín 841, fono 800888, Santiago. Objeto: adquisición o construcción de vivienda y servicios habitacionales. Capital: \$ 36.000. Capital pagado \$ 2.970. Directorio provisional: Consuecos, señores Luis Enrique Olivares, Waldo Ceballos Alfaro, Julio Aguilera Moscoso, Raúl Cortés Alvarado, Juan Alonso Cuevas, Consuecos suplentes: Manuel González Morales, Manuel Jiménez Gallagos, Luis Moreno Higuera, Pedro Rodríguez Isla, Daniel Espinoza Faindez. Junta de Vigilancia: Hualde, señores Ullas, Se nombra al señor Ubegnero Sepúlveda Valenzuela Gerente Provisional. Se comisiona al señor Agustín Sepúlveda Valenzuela para tramitar ante el Supremo Gobierno la autorización de Estatutos y Autorización de existencia legal. Santiago, 11 de junio de 1968. A. 12-14

RESOLUCION TERCER JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía, Santiago, 11 de junio de 1968. Particulares con Ignacio Soto Toro, el Martillo Sergio R. Ravanan V. el 13 de junio de 1967, 16 horas. Huérfanos 1954, Sofía y 2 hijos, mesa, sillones, alfombras, alfombras.— El Secretario. A. 12-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO el cheque serie A. No 1206388 del Banco Continental, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 13-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO el cheque serie A. No 1206388 del Banco Continental, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 13-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO el cheque serie A. No 1206388 del Banco Continental, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 13-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO el cheque serie A. No 1206388 del Banco Continental, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 13-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO el cheque serie A. No 1206388 del Banco Continental, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 13-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO el cheque serie A. No 1206388 del Banco Continental, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 13-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO el cheque serie A. No 1206388 del Banco Continental, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 13-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO el cheque serie A. No 1206388 del Banco Continental, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 13-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO el cheque serie A. No 1206388 del Banco Continental, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 13-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO el cheque serie A. No 1206388 del Banco Continental, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 13-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO el cheque serie A. No 1206388 del Banco Continental, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 13-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO el cheque serie A. No 1206388 del Banco Continental, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 13-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO el cheque serie A. No 1206388 del Banco Continental, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 13-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO el cheque serie A. No 1206388 del Banco Continental, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 13-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO el cheque serie A. No 1206388 del Banco Continental, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 13-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO el cheque serie A. No 1206388 del Banco Continental, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 13-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO el cheque serie A. No 1206388 del Banco Continental, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 13-14

14) Estatutos y Legales

SE HAN EXTRAVIADO LOS títulos de la serie A. No 1206388 del Banco Continental, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 13-14

QUIEBRA: EGIPIO. C. 1414. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Resolución 5 de junio 1968, fijo como fecha cesación pagos fallido el día 11 de enero 1967. Secretario. A. 13-14

QUIEBRA: ARTURO STRA. C. 1414. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Resolución 5 de junio 1968, fijo como fecha cesación pagos fallido el día 11 de enero 1967. Secretario. A. 13-14

QUIEBRA: SOCIEDAD JET. C. 1414. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Resolución 7 de junio 1968, fijo como fecha cesación pagos fallido el día 11 de enero 1967. Secretario. A. 13-14

QUIEBRA: SOCIEDAD JET. C. 1414. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Resolución 7 de junio 1968, fijo como fecha cesación pagos fallido el día 11 de enero 1967. Secretario. A. 13-14

QUIEBRA: SOCIEDAD JET. C. 1414. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Resolución 7 de junio 1968, fijo como fecha cesación pagos fallido el día 11 de enero 1967. Secretario. A. 13-14

QUIEBRA: SOCIEDAD JET. C. 1414. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Resolución 7 de junio 1968, fijo como fecha cesación pagos fallido el día 11 de enero 1967. Secretario. A. 13-14

QUIEBRA: SOCIEDAD JET. C. 1414. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Resolución 7 de junio 1968, fijo como fecha cesación pagos fallido el día 11 de enero 1967. Secretario. A. 13-14

QUIEBRA: SOCIEDAD JET. C. 1414. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Resolución 7 de junio 1968, fijo como fecha cesación pagos fallido el día 11 de enero 1967. Secretario. A. 13-14

QUIEBRA: SOCIEDAD JET. C. 1414. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Resolución 7 de junio 1968, fijo como fecha cesación pagos fallido el día 11 de enero 1967. Secretario. A. 13-14

QUIEBRA: SOCIEDAD JET. C. 1414. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Resolución 7 de junio 1968, fijo como fecha cesación pagos fallido el día 11 de enero 1967. Secretario. A. 13-14

QUIEBRA: SOCIEDAD JET. C. 1414. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Resolución 7 de junio 1968, fijo como fecha cesación pagos fallido el día 11 de enero 1967. Secretario. A. 13-14

QUIEBRA: SOCIEDAD JET. C. 1414. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Resolución 7 de junio 1968, fijo como fecha cesación pagos fallido el día 11 de enero 1967. Secretario. A. 13-14

QUIEBRA: SOCIEDAD JET. C. 1414. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Resolución 7 de junio 1968, fijo como fecha cesación pagos fallido el día 11 de enero 1967. Secretario. A. 13-14

QUIEBRA: SOCIEDAD JET. C. 1414. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Resolución 7 de junio 1968, fijo como fecha cesación pagos fallido el día 11 de enero 1967. Secretario. A. 13-14

QUIEBRA: SOCIEDAD JET. C. 1414. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Resolución 7 de junio 1968, fijo como fecha cesación pagos fallido el día 11 de enero 1967. Secretario. A. 13-14

QUIEBRA: SOCIEDAD JET. C. 1414. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Resolución 7 de junio 1968, fijo como fecha cesación pagos fallido el día 11 de enero 1967. Secretario. A. 13-14

QUIEBRA: SOCIEDAD JET. C. 1414. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Resolución 7 de junio 1968, fijo como fecha cesación pagos fallido el día 11 de enero 1967. Secretario. A. 13-14

QUIEBRA: SOCIEDAD JET. C. 1414. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Resolución 7 de junio 1968, fijo como fecha cesación pagos fallido el día 11 de enero 1967. Secretario. A. 13-14

QUIEBRA: SOCIEDAD JET. C. 1414. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Resolución 7 de junio 1968, fijo como fecha cesación pagos fallido el día 11 de enero 1967. Secretario. A. 13-14

QUIEBRA: SOCIEDAD JET. C. 1414. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Resolución 7 de junio 1968, fijo como fecha cesación pagos fallido el día 11 de enero 1967. Secretario. A. 13-14

QUIEBRA: SOCIEDAD JET. C. 1414. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Resolución 7 de junio 1968, fijo como fecha cesación pagos fallido el día 11 de enero 1967. Secretario. A. 13-14

QUIEBRA: SOCIEDAD JET. C. 1414. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Resolución 7 de junio 1968, fijo como fecha cesación pagos fallido el día 11 de enero 1967. Secretario. A. 13-14

QUIEBRA: SOCIEDAD JET. C. 1414. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Resolución 7 de junio 1968, fijo como fecha cesación pagos fallido el día 11 de enero 1967. Secretario. A. 13-14

QUIEBRA: SOCIEDAD JET. C. 1414. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Resolución 7 de junio 1968, fijo como fecha cesación pagos fallido el día 11 de enero 1967. Secretario. A. 13-14

QUIEBRA: SOCIEDAD JET. C. 1414. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Resolución 7 de junio 1968, fijo como fecha cesación pagos fallido el día 11 de enero 1967. Secretario. A. 13-14

QUIEBRA: SOCIEDAD JET. C. 1414. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Resolución 7 de junio 1968, fijo como fecha cesación pagos fallido el día 11 de enero 1967. Secretario. A. 13-14

QUIEBRA: SOCIEDAD JET. C. 1414. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Resolución 7 de junio 1968, fijo como fecha cesación pagos fallido el día 11 de enero 1967. Secretario. A. 13-14

QUIEBRA: SOCIEDAD JET. C. 1414. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Resolución 7 de junio 1968, fijo como fecha cesación pagos fallido el día 11 de enero 1967. Secretario. A. 13-14

QUIEBRA: SOCIEDAD JET. C. 1414. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Resolución 7 de junio 1968, fijo como fecha cesación pagos fallido el día 11 de enero 1967. Secretario. A. 13-14









# TANGO

SLAWOMIR MROZEK

## EL ESTRENO DEL ITUCH: LA REBELION JUVE- NIL EXPLOTA ESTE SABADO EN "TANGO"

DECLARACIONES DEL DIRECTOR PEDRO ORTHUS

Este fin de semana, el ITUCH estrenará una obra de teatro que a muchos parecerá una alusión directa a la situación actual de los movimientos juveniles contra las autoridades, tanto en el plano político de diversos países europeos, como de lo que actualmente ocurre en la misma Universidad de Chile. Realmente "Tango", la pieza dramática del polaco Slawomir Mrozek, data de 1965. Pedro Orthus, actual director del ITUCH, la vio en Alemania, dirigida por Axel, el mismo director que la puso en escena en Polonia, y luego vio el montaje de Trevor Nun, dirigiendo la Royan Center Company de Londres. Luego la propuso al ITUCH que la colocó como primer estreno de 1968.

### "TANGO" DE MROZEK

"Tango" —nos dice Pedro Orthus— es una obra muy especial, de gran actualidad. Trata de toda esta rebelión de los jóvenes, el problema de la rebeldía actual, en cierto modo de cómo la fuerza bruta llega a aprovecharse de ciertas rebeliones para convertirse en un verdadero poder fascista. Lo que suele suceder cuando la rebeldía no está inspirada en principios.

"Esta es mi versión de la obra —especifica Orthus—, porque si le pregunta a Sire —quien dirige este montaje— seguramente le dará otra versión. Siguiendo con "Tango", en la pieza hay personajes claves que representan diversos sectores de la sociedad: la juventud, la burguesía, la fuerza bruta".

"Tango", de Mrozek, se estrenará este sábado. Dirige Alejandro Cohen (actor joven, egresado de la Escuela de Teatro de la U. de Chile). Tennyson Ferrada, Mario Lora, María Caneja, Belgría Castro y Diana Sanz. La escenografía es a cargo de Oscar Navarro; el vestuario, a Contreras.

### "COMEDIA DE EQUIVOCACIONES" Y EXTENSION

Paralelamente a este montaje, el ITUCH ha venido programando una serie de extensiones de la Comedia de las Equivocaciones, de Jaime Silva, que será llevada a diversos teatros de la zona, programada especialmente para los programas de difusión cultural que el da a la difusión.

En otros tiempos las obras de extensión eran el resultado de una adaptación a un espacio escénico, pero ahora, en la época de la televisión, se busca que éstas no impidan la movilidad que deben tener las escenas que van a distintos escenarios. Así se hizo con "La Estación de la Viuda", y con "Entre Bobos anda el mundo" se está haciendo ahora con "Comedia de las Equivocaciones".

Hablando de esta comedia el dramaturgo inglés, Orthus, dice: "Como se sabe, una de las comedias menores de Shakespeare es la de las Equivocaciones, en cuanto a decorados y temas. Se le encargó una versión libre a Jaime Silva; una recreación a la postre significa una mayor fidelidad al espíritu de la obra, parte en verso y parte en prosa. Resultó con gran agilidad".

Esta comedia será estrenada el 26 en el Teatro Municipal, donde se harán cuatro funciones. Luego se irá a la zona de Maipo, en el Auditorio de la Escuela de Leyes de la U. de Chile. Después están programadas una primera gira a Talca, Chile, y una segunda a Concepción y a la zona obrera de Valparaíso. Esto habrán numerosas otras funciones en diversos barrios.

"TODO SE FUE AL DIABLO" Y "LA CACERIA REAL DEL SOL" para septiembre. Todo se fue, se va, se irá al diablo, de Orthus, "La obra incide en el teatro chileno —explica el director—, de conflictos que se producen en la clase media, con sus aplicaciones al teatro procedimientos de la actual narrativa literaria (terceros temporales y espaciales). Puede resultar una buena adaptación al campo de la dramaturgia chilena. La dirección estará a cargo de Orthus".

Para finalizar el año, con la intervención de los dos actores ITUCH presentará "La Cacería Real del Sol", de Peter Shaffer, por los españoles. Se muestra el conflicto entre Atahualpa y Pizarro.

"Es una obra que desde el punto de vista histórico, se cuenta que una de las partes se cree con el derecho de civilizar a la otra, se enfrenta a otra civilización. Se muestra cómo los personajes de Pizarro y Atahualpa, están piniados con una sa humana que los iguala y acerca, pese a verse en un mundo donde ellos representan intereses antagónicos". Esta obra será dirigida por Orthus.

### ENFASIS EN LOS CENTROS REGIONALES

El director del ITUCH insiste en que la institución que dirige pondrá énfasis en la extensión teatral. Esta ha sido una de las prioridades del ITUCH ha desarrollado desde sus orígenes, pero no ha podido ser suficientemente por motivos económicos. Pero se encuentran en la línea del ITUCH, quien está entusiasmado con la existencia de los Centros Regionales de teatro, para lo cual espera contar con la colaboración de los Centros Regionales de la Universidad de Chile.

En octubre se realizará en La Serena el Primer Festival de los Centros Regionales, organizado por el ITUCH. De este modo se creará un balance de lo existente y de ahí podrá salir el "motor" para crear los centros dramáticos regionales.



## VERONICA HURTADO PARTICIPARA

### EN EL TELEFESTIVAL DEL 13

Veronica Hurtado debutó en el disco el año pasado con dos grabaciones. Obtuvo triunfos con "Que lo pases bien, mi amor" y "Aun vives en mí".

Este año aparecerá un nuevo single, con dos temas de Lucy Mohor: "No me digan nada", "No quiero verte". Verónica Hurtado competirá en el Festival de la Canción de Televisión, en representación del sello Philips, con un nuevo tema de Lucy Mohor.



Diana Sanz y Alejandro Cohen, son los más jóvenes actores que vienen en "Tango", de Mrozek, que estrena este sábado.

## LOS CINEFOROS DE LA BIBLIOTECA NACIONAL

Continuará desarrollándose con gran éxito los cineforos sabatinos de la Biblioteca Nacional. Para esta semana está programada la película "Y resultó asesinado", de Alberto Lattuada, con Alberto Sordi y Norma Bengel.

La continuidad de estos cineforos en que la Sala Moneda de la Biblioteca Nacional que se hace estrecha para contener al público que solicita invitaciones para las exhibiciones de films de gran calidad, como "Persona", "Blow Up", "Comercio en la Calle Mayor" y otros que han sido programados, muestra la existencia de un público de intereses cinematográficos de mayor exigencia y gusto.

Este hecho no es aislado. Junto a la labor de la Biblioteca Nacional existe la que realiza la Cineteca de la Universidad de Chile y la de los institutos culturales municipales y binacionales que tienen un público que va en aumento.

Este año la Cineteca de la U. de Chile ha organizado con gran éxito dos festivales de cine: un ciclo de cine polaco y una semana de cine francés. Estos dos eventos culturales despertaron gran interés de un público ávido de conocer muestras de cine a los cuales se tiene escaso acceso. Los distribuidores o los exhibidores a veces desdénan un material de alto interés, pensando sólo en productos comerciales ya probados.

Chile se encuentra bastante aislado y atrasado en cuanto se refiere a la más reciente producción europea y también respecto a las cinematografías de otros países, de Europa Oriental o de Asia. De Japón, por ejemplo, uno de los países de mayor producción cinematográfica, llega escasamente una película al año. Del mismo cine nuevo latinoamericano, de Brasil (para nombrar un país con una producción altamente significativa), el público no conoce prácticamente nada.

En la actualidad, en Santiago y en algunas otras ciudades, sólo a través de la actividad de la Biblioteca, Cineteca, Institutos Culturales y algunos escasos cineclubes puede atisbarse un poco todo el inmenso territorio que las carteleras de los cines comerciales ocultan. Las iniciativas de esas instituciones por eso mismo deben encontrar el apoyo oficial y el particular, en provecho de la cultura cinematográfica nacional.

UN ARTISTA BUENO no usa el teléfono para calumniar a la gente.

UN ARTISTA MALO recurre hasta los telegramas.



SEGUNDO ZAMORA, caminando por el centro rumbo a un sello grabador. ¿Qué hay de grabaciones?

JESUS LOPEZ, activando la contratación de RAPHAEL. Lo hace por medio de la Embajada de España.

CARLOS DANTE, anunciando visita a Chile. Ahora tiene su propio grupo.

AGUSTIN FERNANDEZ, telefoneando muy de madrugada a sus amigos. Tiene algo grande entre manos.

EL "POLLO" FUENTES, de nochecita con un grupo de admiradoras y amigos, en la entrada de una emisora.

PEPE ABAD, conversando en la calle con una persona amiga. ¿Qué dice esa huelga?

CAMILO FERNANDEZ, hablando acerca de un misterioso festival de la canción que nadie ha podido conocer en sus detalles. ¿Y las bases?

MARIA PILAR LARRAIN, muy donostia, preparándose para el festival del 13.

ROBERTO ROJAS y Cía., celebrando en grande el aniversario de Milán. Cada día está mejor esa emisora.

## AHORA FILMAN EN CHILLAN "EL CHACAL NAHUELTORO"

Ya se ha filmado más de la mitad de la película "El Chacal Nahueltoro", dirigida por Miguel Littin y producida por Balcón y Cine Experimental de la Universidad de Chile.

Actualmente los actores y técnicos se encuentran establecidos en Chillán, después de filmar durante un mes en el pueblecito de Alico y Nelson Villagra. Shenda ya terminó su actuación (ella es la mujer del Chacal, que fue asesinada en Nahueltoro, hijo). Los niños de Nahueltoro han tenido una activa participación. Actuaron en el film y "trabajaron como actores consumados".

Esta semana viajó a Chillán Luis Alarcón, quien tendrá el papel de juez. En esta semana comenzaron también las grabaciones en el cárcel de Chillán. Luego siguen en otros dos pueblecitos de Alico y El Mono. También actúan en este film, Marcelo Rodríguez, Pedro Villagra, como capitán de policía; Luis Alarcón, como cura.

Los productores de la película han visto el material que encuentran muy satisfechos de los resultados. Director de la obra es Héctor Ríos.

## FLINT SE CONVIENE EN FERROZ ASESINO

FLINT SE CONVIENE EN UN FERROZ ASESINO

HOLLYWOOD (ANSA).— James Coburn, intérprete del personaje de Flint, héroe de la conocida serie de filmes de espionaje policial-rosa, hará el papel de un feroz asesino que matará a dos personas en España, en Marruecos y en Bélgica. Coburn ha declarado que siempre actor de personajes buenos, pero no cree que lo sea en el mundo.

### DEBUT EN TURIN DEL "OPEN THEATRE"

TURIN (ANSA).— El "Open Theatre", la famosa compañía británica, se presentó por primera vez en Turin. Las dos obras que en esta ciudad fueron: "Máscaras", en el Piper, y "La serpiente", en el Teatro Piper, consistió en una serie de ejercicios, improvisaciones y "sketches", ejecutados por unos veinte jóvenes, entre ellos los actores recitan, cantan, hacen música, bailan y se expresan a través de la danza. Los actores, la compañía norteamericana, provienen de la Carignano, con el subtítulo de "A ceremony", un ritual de la Biblia. El espectáculo se desarrolla sobre la base de la Génesis, comparados con hechos actuales (el asesinato de John F. Kennedy y de Luther King, etc.). El público premió al "Open Theatre" con aplausos.

LAS MARIONETAS JAPONESAS VISITARAN MILAN. Las marionetas japonesas, que han sido actores de carne y hueso, se convierten en teatro lírico, de Milan, en un espectáculo que se ofreció del 23 al 25 de mayo.

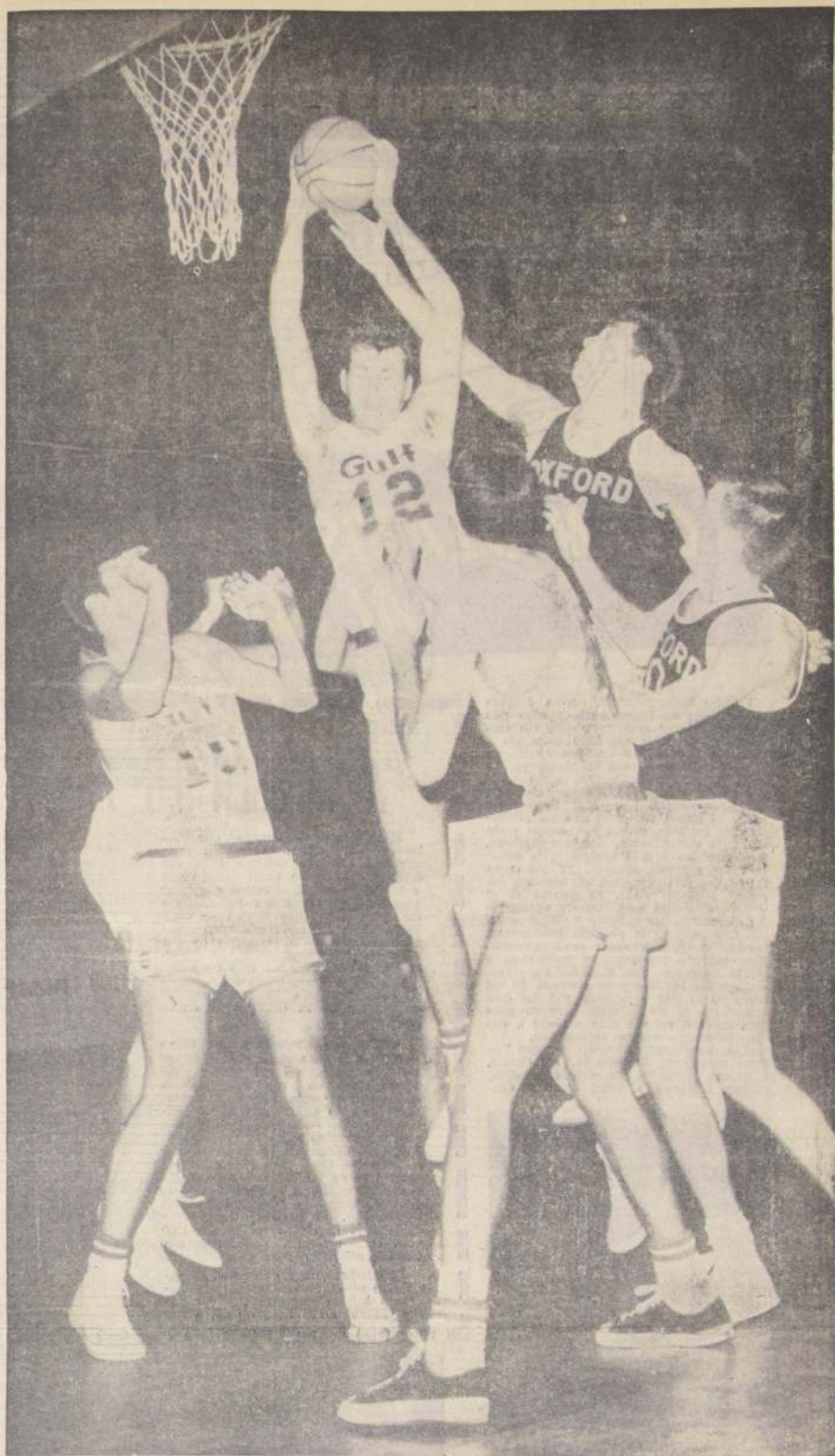
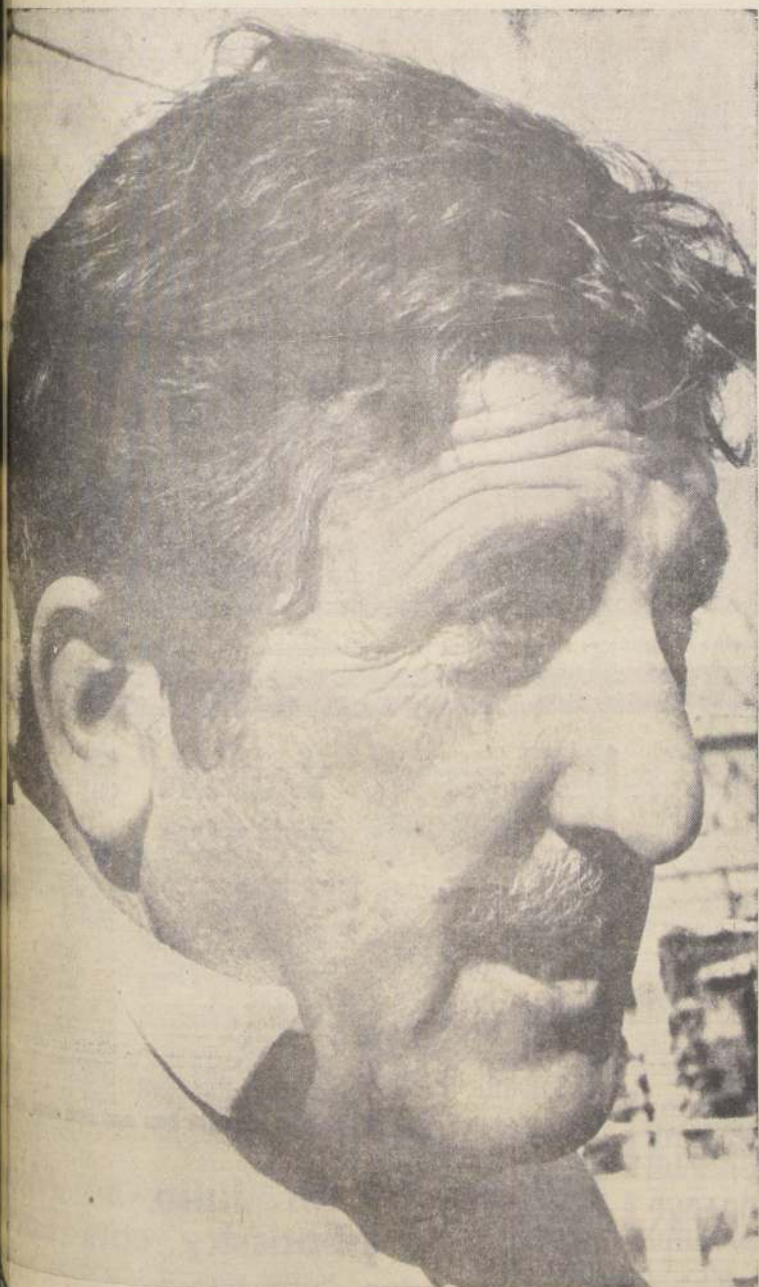
Es la primera vez que este teatro, que tiene sobre sus espaldas el título de tres siglos, llega a Europa. Las marionetas japonesas, el Odón de París, en el ámbito del Festival de las Naciones, de Jean Louis Barrault; luego pasaron al Kunst Theater de Berlín y se presentarán en Milán, en el Lirico y en el Piccolo.



# LOS ALL STARS GOLF CAUSAN SENSACION EN EUROPA

LUIS VIDAL:

## "NO TODO ES- TA PERDIDO"



LAS ESTRELLAS GOLF EN EUROPA. — Los "All Stars", equipo de básquetbol de la Gulf Oil Corporation, en acción contra la Universidad de Oxford, Inglaterra, durante su gira por Europa.

# La Nación

EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

Año LII — Santiago de Chile, Miércoles 12 de Junio de 1969 — Precio: F° 0.50 — Edic. Aérea: F° 0.55 — N° 18.453

ENRIQUE FERNANDEZ, ZEZE  
MOREIRA O FLAVIO COSTA  
VENDRIAN A LA UC

DICEN LOS ITALIANOS:

## "Europa es Nuestra"

EN RANGERS:

Ultimátum para  
José Santos Arias





## CUANDO LA RISA REEMPLAZA AL ODIO

Estadio Independencia, poco después de las diez de la mañana, y algo que pudiera parecer extraño y que, sin embargo, no lo es. A esa hora comienza a entrenar Universidad Católica con su plantel reducido sólo a 16 jugadores. Lo extraño, lo paradójicamente extraño, es que en el campo de Independencia de nuevo comienzan a resonar fuertes las risas, de nuevo vuelve la alegría. ¿Colitas? No importa. Somos los mismos y sin embargo somos otros, más optimistas, más risueños y más amigos. ¿Un milagro? De ninguna manera. ¿Y las caras largas, los rostros agrios, los insultos, incluso? Historia vieja. El estadio es el mismo, el césped está siempre verde, los jugadores son los mismos y Vidal ordena. Ordena y se le obedece. Son menos, quedan dieciséis y antes eran cuarenta. Los cuarenta peleaban, se insultaban y no se conocían. Los dieciséis no riñen, olvidan los insultos y se conocen. El sol brilla en lo alto y es tibio, y Vidal está satisfecho. El no lo dice, pero su paso más elástico, su voz más potente y sus ojos brillantes, así lo demuestran.

Los jugadores? Ahí están. A veces Vallejos en el arco, también lo hace Godoy, y patean fuerte los que están en el área. Patean fuerte y a veces también des-



LEOPOLDO VALLEJOS

vían. Y cuando desvían nadie dice nada, nadie se enoja ni nadie pretende herir. Y también hay un invitado y el invitado es Mario Moreno. Él está al margen de los problemas que tuvo Universidad Católica, está al margen y es como el espectador silencioso, que mira, que escucha y que calla. Truvo un día y no quiere otro, y cuando Vidal, en un aparte, habla con los cruzados, él se margina y se queda junto a la valla con su amigo de cuero. Después lo llaman y corre rápido donde los dieciséis, que ayer eran muchos porque faltaron Gallardo, Vargas y Carvallo, aunque lo de Carvallo no es seguro, porque puede ser reemplazado por Jeria. Eso lo determinará Vidal más adelante.

Y de nuevo le patean a Vallejos y a Godoy. Isella está eufórico y desesperado porque no puede hacer un gol. Y él se dice y él se reta:

—Isella, eres un carajo! ¡Mira cómo le das a esa bola! ¡No le haces un gol a nadie!

Pero después la agarta llenita y la pelota va alta y a un rincón. Vuela Vallejos y Godoy se para. Todo inútil, es un relámpago y ese relámpago sólo lo tiene la red. Por fin su gol, el gol de Isella, y todos corren a felicitarlo. Es cierto, el clima en Independencia es nuevo. Son menos y están todos unidos. Repiten que lo de colitas es un hecho circunstancial, fortuito y que ahora, en la segunda rueda, Católica será la de antes, la que conquistó títulos y aplausos. Lo repite Vidal y el optimismo cunde...

Vidal:

## "A MESSÉN LO EXASPERARON"

Hace un par de semanas, cuando los diez entre los jugadores de Universidad Católica estaban a la orden del día, Lucio Vidal declaró que a partir de ese momento cualquier jugador que incurriera en acciones antideportivas, que fueran en perjuicio del club, sería castigado severamente por él. A propósito de ello y de la reciente expulsión de Sergio Messén, reincidente en esto de retornar a los camerinos antes del tiempo reglamentario, interrogamos al entrenador de la Universidad Católica.

—En este momento la única sanción que ha recaído sobre Messén ha sido marginarlo del plantel. No quedó entre los dieciséis jugadores que estarán en la segunda rueda. Con eso creo que tendrá castigo suficiente. Sin embargo, el muchacho está arrepentido y yo lo comprendo. Es joven, demasiado joven y se ofusca con facilidad. Eso lo sabían los jugadores de la "U" que lo estuvieron molestando, a través de todo el partido, buscando "quemarlo" hasta conseguirlo. Si tuviera más experiencia, si dominara mejor sus nervios, sería un gran jugador, porque tiene condiciones para ello.

El muchacho me dijo en el camerino que antes de que pateara el balón lo habían molestado: "Este pobre 'cabro' no le hace un gol a na-

die. No hay cuidado. Se te va a ir el cabrito... Patea a la derecha, suavecito... En fin le dieron mil cosas y se lo comieron los nervios, por esa su reacción. Con el tiempo se irá calmando y tendrá que convertirse en un verdadero crack.



VIDAL



Sólo dieciséis jugadores en la práctica de los cruzados. El espíritu es nuevo y retornó la risa a Independencia.



Laube y Díaz en pugna. Un duelo, es cierto, pero qué diferente a lo de antes.

## RIERA AUN PENA

Finalizada la práctica de Universidad Católica, conversamos con Lucio Vidal.

—Problemas en el equipo?

—No, felizmente no hay problemas. Se está recuperando Gallardo, y Villarroel, que estaba resentido, ya se encuentra bastante bien. En cuanto a Isella, puedo adelantar que de nuevo saldrá como titular.

—Las innovaciones, ¿los dieciséis?

—Ahí están los muchachos, más tranquilos, más alegres y especialmente más optimistas. Trabaja con cuarenta jugadores es difícil; por eso reducí el plantel, aparte de que el torneo hace necesario contar con elementos foguados, con experiencia. Elegí los más aptos y creo no haberme equivocado.

—¿Cuál es su actual situación en la UC?

—Tengo pleno respaldo de los dirigentes. Se han perdido puntos importantes, y como siempre ocurre en estos casos, todos los disparos van contra el entrenador. Se pasó mucho susto, eso es cierto, pero de aquí en adelante todo será diferente. El espíritu es nuevo, hay confianza y optimismo, que es lo fundamental.

—¿La segunda rueda?

—Será de nosotros; lo digo con absoluta convicción, y seremos uno de los equipos clasificados.

—¿Qué hay de Riera?

—Sigo esperando que retorne a Universidad Católica. Para mí, es el mejor entrenador nacional y por presencia y por capacidad sería un gran técnico para nuestro club.

—Trascurrió que vendría un técnico extranjero, ¿algo de eso?

—No, nada. Por lo demás, no lo creo, siendo yo un entrenador si se quiere joven, he demostrado tener capacidad, la misma capacidad y condiciones de cualquier entrenador nacional o extranjero, haciendo la salvada de Fernando Riera, quien está fuera de serie. No creo que haya nada concreto.

Para este domingo 16, el Club Atlético Suplementarios ha programado una interesante prueba pedestre, en la que tomarán parte los mejores representantes del club organizador y de los diferentes clubes capitalinos que se agrupan bajo el alero de la Asociación Atlética Santiaguina, con personalidad jurídica.

La prueba será controlada por la Asociación Santiaguina y contará con el auspicio de la Ilustre Municipalidad de Quilicura y del Consejo Local de Deportes de esa comuna vecina a Santiago.

La carrera principal de la jornada atlética tendrá un

Este domingo:

## MARATON EN QUILICURA

recorrido de 10 Kms. y en ella participarán tres valores de Quilicura: Gabriel y Sergio Mena y Juan San Martín. Se han programado al mismo tiempo una prueba de cinco kilómetros, una de tres para juveniles,

novicios y diferentes pruebas para infantiles de ambos sexos.

De esta manera se persigue difundir el atletismo y especialmente las pruebas de fondo entre los jóvenes que viven en las comunas vecinas a Santiago.

Con el aporte de la Ilustre Municipalidad de Quilicura y de los comerciantes de la localidad, se han establecido dieciséis, numerosos y valiosos premios que constituyen un nuevo incentivo para esta nueva prueba pedestre que comenzará a señalizar rumbos en lo que se pretende que sea el atletismo de fondo.

## GIRA DE LA SELECCION ARGENTINA

BUENOS AIRES, 11.—(EFE).—La selección de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA) jugará diversos partidos en Colombia, México y los Estados Unidos durante la segunda quincena de agosto y los primeros días de septiembre próximo, según se informó hoy.

El seleccionado argentino no se presentará los días 18 y 24 de agosto en Bogotá, enfrentándose a cuatros locales, y los días 27 y 30 del mismo mes, jugará en México contra el seleccionado de ese país.

Finalmente, el 3 de septiembre actuará en Los Angeles, Estados Unidos, con un equipo aun sin designar.

Estos partidos fueron aceptados por el director técnico del conjunto, Renato Cesarini, y el interventor de la AFA, quienes consideraron, según trascendió, que la selección no debe jugar por el momento en Europa.

MOSCU (Novosti Press).—El veterano arquero internacional Lev Yashin, a pesar de sus 39 años, integrará el conjunto de estrellas del fútbol soviético que actuará en Río de Janeiro. El equipo de Yashin, Dinamo de Moscú, va a colarse en la mitad de la tabla del campeonato de la URSS, Yashin estuvo

Fútbol amateur:

## FLORIDA DERROTO A RACING 1-0

Una nueva victoria consiguió el poderoso conjunto de la Florida que derrotó por la cuenta mínima al cuadro de Racing. El 1-0 con que finalizó el encuentro, no refleja con exactitud lo acontecido en el campo de juego, porque Florida fue, en todo sentido, inmensamente superior a su ocasional adversario.

Deportes Florida formó con los siguientes jugadores: Rojas, Muñoz, Hernán Muñoz, Mallea, Torkar, Toro, López, Vargas, Liberman, Salas y Fuentes. El gol lo anotó Onofre Fuentes.

## YASHIN JUGARA EN BRASIL

lesionado al comienzo del torneo y ahora se ha recuperado. "Mientras pueda jugar, seguiré haciéndolo", dijo recientemente a los periodistas que lo interrogaron sobre un posible retiro.

"Continuaré custodiando la valla de mi club mientras sea necesario y pienso que todavía tengo fuerzas

Ajedrez

## En Julio se Spassky con

MALMOE, Suecia, 11.—(UPI).—La semifinal del campeonato mundial de ajedrez entre los grandes maestros Boris Spassky, de Rusia, y el danés Bent Larsen, se disputará en es-

para hacerlo, el lebre guardará su próxima actuación pública, re-

ta ciudad en la semana de julio. Así lo anunció el presidente del Mundial de Ajedrez, Rogard.

**SEÑOR CONDUCTOR:**  
Ud. que ama la vida... ¡No la acelere!  
Nadie regresa del fondo del acelerador

**INSTITUTO DE SEGUROS DEL ESTADO**  
Moneda 1025-Fono 64610-Sigo.

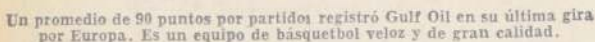
## DEPORTIVO TEXTIL MONARCH CITA A TODOS SUS CRACKS

El Deportivo Textil Monarch cita para hoy a las 19.30 horas, a los integrantes de su equipo de Fútbol, con el fin de enfrentar al Deportivo Museo de Bellas Artes, en la cancha ubicada en el interior de la Quinta Normal. Deberán asistir especialmente los siguientes jugadores: Maggi, Pinto, Becerra, Liberman, García, Rosset, Romero, Flores, Mansueto, Maramba y Burgos.



\_\_\_\_\_





(EL 3 DE JULIO DEBUTA EN NATANIEL ANTE THOMAS BATA)

Estos juegos forman parte de la segunda gira que hace este equipo por América Latina en 60e años, durante los meses de junio a septiembre. El año pasado, en la más dura prueba en Latinoamérica, ganó 22 partidos y perdió cinco, en actuaciones en Guatemala, Honduras, Costa Rica, Panamá, Colombia, Antillas Francesas, Puerto Rico e Islas Vírgenes. Este año, el equipo de Gulf Oil ha agregado presentaciones en Venezuela.

Dirige el cuadro norteamericano un conocido de la afición chilena y sudamericana como es Jimmy Mac Gregor, que llevó al cuadro peruano hasta empatar el título de campeón sudamericano con Brasil, más tarde al quinto lugar en los Juegos

Este equipo es auspiciado por la Gulf Oil Corporation y sus subsidiarias, para permitir que los jugadores aficionados de otros países, tengan la oportunidad de observar la técnica de la mejor selección de los Estados Unidos y de enfrentarse con

ulos, para tratar de persuadir a un verdadero espíritu de fraternidad y franca camaradería. Esto me permite que estos jóvenes me permitan seguir practicando para actuar en competencias internacionales, tales como los Juegos Olímpicos.

Esta mañana del Gulf Oil el presidente del Comité Olímpico de Basqu Coast, me pedían que yo la presentación de la actualización de todo el mundo en Chile, lo han hecho Montevideo, Buenos Aires, Santiago, para seguir por el mundo hasta Panamá, Lima, Sao Paulo, Europa, para acabar en Milán, Barcelona, Madrid y volver a San Juan.

ción quedó entregada en el ataque al quiebre o al lanzamiento de media distancia de jugadores rapidistas y efectivos como Arruís y Pérez o al aporte de Fornoni bajo el tablero. En el balance general, el nivel de juego regular, es cierto que en ello influyó la marcación que ejerció Unión Española. No obstante, podría ser atribuido también al nerviosismo que constituye disputar por primera vez un título de tanta trascendencia. Esto lo comprendieron los jugadores. En consecuencia, una mayor falta de experiencia que es precisamente lo que sobra a Unión Española.

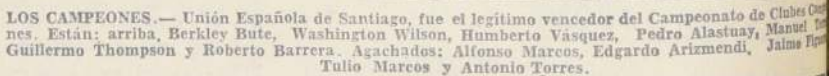
El conjunto hispano necesitaba de esa victoria. Ahora que ostenta el OCCO podrá iniciar desde ya la organización del Campeonato Sudamericano de Clubes de Fútbol para el próximo año en Santiago. Es decir, esa confrontación del Fortín Prat sólo fue considerada como el paso importante para aterrizar en lo otro. Para Sportiva, lo más gravitante era demostrar una trayectoria que no puede estimarse ocasional. Por mucho que se hayan ganado los torneos juveniles, el jugador cuando debe, hace varios años, es plantel juvenil fue adquiriendo renombre, se consideró que muy pronto sería un elenco que daría qué hablar. Y ya al adjudicarse el torneo oficial del baloncesto de Valparaíso, lo había confirmado, con un juego seguro, disciplinado y eficiente, aunque a veces, de jugadores de notables virtudes, se complementaba la táctica, para obtener un rendimiento colectivo, en

Pero así como señalamos los puntos positivos o explicables, es conveniente expresar los negativos, fundamentalmente en Sportiva que, como anfitrión del certamen, pretendió brindar un desempeño de mayor contundencia. En realidad, no fue oportuno el reem-

rito incuestionable. Y lo demuestra esa diferencia de la etapa inicial (26

22). Y luego al prometer la  
ción complementaria cuando  
ron las cifras hasta quedar a  
los de los otros. En los  
cinco minutos finales, para extra  
que no hubo tregua, el animador  
Solo tal vez mayor crujido en  
Española de Santiago, cuando  
su mentalidad elevaba a un  
en este aspecto (19 años en  
Por su parte, Spertina me con  
merito de ser el quinto más  
(461 puntos en 7 partidos).  
Y para la historia, un comen  
nuevo, que siempre da  
un éxito imponente, el animador  
dos animadores que respaldan  
amplidad a la condición de  
animadores de un compo  
nativo muchos tropiezos en su  
nización, aunque justificable  
por la enorme eficiencia que  
para proyectar con una ma  
novedadora el resurgimiento de  
bol chileno.

Armando J. Jaramila M.



# "EUROPA ES NUESTRA"

Por su parte, *Il Messaggero* de Roma comenta: "La inclusión de

mente merecido en vista del rendimiento de los cuatro finalistas en esta última etapa del campeonato, aun cuando posiblemente todavía no corresponde en forma total a los conocidos valores del fútbol continental".

Enfuria italiana al clasificarse campeón de la Copa Europa de 1968, el equipo itálico, quien venció en el match decisivo a la selección de Yugoslavia por la cuenta de dos a cero. En la nota gráfica, Gigante Facchetti sostiene en sus manos el trofeo recién conseguido. (Radiofoto UPI).

Intensa actividad ha programado para este fin de semana la Asociación de Tenis de Santiago, bajo cuya organización se disputarán, desde el próximo sábado, las Copa Perú, para varones; Copa Papudo, para damas; y el Trofeo Persig Comer, para infantiles damas y varones.

Estos torneos se desarrollarán en diversas canchas y han sido programados para diversas categorías.

Tenis:  
"COPA PERU" SE  
DISPUTA  
ESTE SABADO

Al mismo tiempo, sigue trabajando ininterrumpidamente el conjunto de jugadores preseleccionados de tenis, bajo las órdenes del profesor Serzio Restovic. Las clases de gimnasia se realizan los días martes y jueves, de 18.30 a 20.30 horas, en el Gimnasio del Liceo Lastarria, y su asistencia es controlada por la Federación.

FISICO - ECONOMICO  
EN BASQUETBOL  
LA "U" DE CORDOBA

Cuatro encuentros ha-  
 gramados para hoy en la  
 Natienei por el Comite  
 Baguebol de la Asociacion  
 Universidad de Chile A.A.  
 ras. Medicina con Examen  
 en Primera Serie: 14.30. Fisico  
 con Economia y Estadistica  
 medicina con Pedagogia y  
 horas. y, finalmente, a las 17.  
 ras. Tec. de Prisiones en la  
 en Division de Asesora.

**CURSO  
VOLEIBOL  
EN LA  
CISTERNA**

Hoy miércoles 12 de las 18 horas, en la Casa del Deporte, Cisterna (Avenida Paraguay 3322, N.º 0322, Paraguay), se dará comienzo al curso de capacitación del entrenador Municipal de Fútbol, el cual será asesorado por el Sr. Juan Carlos Fuentes, funcionario del Departamento de Deportes del Estado.

# EUSEBIO OPERADO

LISBOA, 11 (ANSA). — El as del fútbol portugués Eusebio, fue operado hoy de meniscos en una clínica de Lisboa. Eusebio, en consecuencia, no jugará en su equipo, el Benfica, que partió hoy para Vicenza para jugar un partido amistoso con el Lanerossi Vicenza, que milita en la primera división del fútbol italiano.



CLUB HIPICO

miércoles 12 de junio de 1968

CARRERA - A las 12.20 horas - 1.200 metros - Primera Valida de la Apuesta Triple Central.

1. Alma Mia	53.10	A. Nuñez	V. Polanco
2. Castañeda	53.15	E. Guzmán	G. Sarmiento
3. Comadre	53.15	L. Albornoz	E. Inda G.
4. Conchada	53.15	G. Lizama	Juan Melero
5. C. Reales	53.15	G. Saavedra	A. Abarca
6. D. Reales	53.15	C. Pezoa	J. M. Baeza
7. M. Agua	53.15	J. M. Aravena	G. Urquidí
8. O. Antena	53.15	C. Astorga	J. C. Vial
9. P. Antena	53.15	R. Jaque	A. Vozanovic
10. P. Vale	53.15	O. P. Castillo	C. Covarrubias
11. S. Luna	53.15	J. Salinas	L. A. García
12. S. Luna	53.15	E. Salazar	D. Sandoval
13. T. Am	53.15	N. N.	F. Jacal
14. V. Antena	53.15	E. Naranjo	H. Godoy

CARRERA - A las 12.50 horas - 1.200 MTS - Segunda Valida de la Apuesta Triple Central.

1. P. Antena	56.14	A. Herrera	V. Contreras
2. P. Antena	56.14	C. Pezoa	J. Salas
3. P. Antena	56.14	S. Azócar	L. G. Jara
4. P. Antena	56.14	N. N.	F. León
5. P. Antena	56.14	C. Ocampo	C. P. Piau
6. P. Antena	56.14	P. Ruminot	E. Pinchet
7. P. Antena	56.14	J. Salinas	O. Silva
8. P. Antena	56.14	E. Salazar	J. Bernal
9. P. Antena	56.14	M. Ramírez	S. Alamos
10. P. Antena	56.14	J. Castro R.	A. Carro
11. P. Antena	56.14	J. Castillo	C. Miranda
12. P. Antena	56.14	J. C. Vial	S. González
13. P. Antena	56.14	J. C. Vial	C. Valenzuela

CARRERA - A las 13.15 horas - 1.600 metros - Tercera Valida de la Apuesta Triple Central.

1. P. Antena	55.10	D. Muñoz	M. Baeza G.
2. P. Antena	55.10	J. Salinas	J. M. Baeza
3. P. Antena	55.10	E. Baeza	G. Urquidí
4. P. Antena	55.10	C. Astorga	A. Abarca
5. P. Antena	55.10	J. M. Aravena	A. Abarca
6. P. Antena	55.10	S. Azócar	A. Castro
7. P. Antena	55.10	J. Salinas	A. Castro
8. P. Antena	55.10	E. Naranjo	S. Fuentes
9. P. Antena	55.10	M. Ruiz	J. Inda
10. P. Antena	55.10	P. Ulloa	H. Godoy
11. P. Antena	55.10	R. Jaque	G. Julia
12. P. Antena	55.10	J. Aliaga	F. León
13. P. Antena	55.10	P. Muñoz	E. Inda S.
14. P. Antena	55.10	L. Albornoz	C. Castro R.
15. P. Antena	55.10	J. Euren	

CARRERA - A las 13.50 horas - 1.600 metros - 4a Valida de la Apuesta Triple Central.

1. P. Antena	57.10	D. Muñoz	M. Baeza G.
2. P. Antena	57.10	J. Salinas	J. M. Baeza
3. P. Antena	57.10	E. Baeza	G. Urquidí
4. P. Antena	57.10	C. Astorga	A. Abarca
5. P. Antena	57.10	J. M. Aravena	A. Abarca
6. P. Antena	57.10	S. Azócar	A. Castro
7. P. Antena	57.10	J. Salinas	A. Castro
8. P. Antena	57.10	E. Naranjo	S. Fuentes
9. P. Antena	57.10	M. Ruiz	J. Inda
10. P. Antena	57.10	P. Ulloa	H. Godoy
11. P. Antena	57.10	R. Jaque	G. Julia
12. P. Antena	57.10	J. Aliaga	F. León
13. P. Antena	57.10	P. Muñoz	E. Inda S.
14. P. Antena	57.10	L. Albornoz	C. Castro R.
15. P. Antena	57.10	J. Euren	

CARRERA - A las 14.20 horas - 1.600 metros - Séptima Valida de la Apuesta Triple Central.

1. P. Antena	57.10	G. Farfán	O. Jara
2. P. Antena	57.10	D. Cerdá	O. Jara
3. P. Antena	57.10	V. Barra	A. López
4. P. Antena	57.10	G. Saavedra	C. Miranda
5. P. Antena	57.10	G. Jorquera	O. González
6. P. Antena	57.10	E. Suárez	O. González
7. P. Antena	57.10	E. Guajardo	J. C. Vial
8. P. Antena	57.10	P. Ulloa	F. León
9. P. Antena	57.10	J. Castillo	F. León
10. P. Antena	57.10	N. N.	M. Valenzuela
11. P. Antena	57.10	C. Pezoa	A. Abarca
12. P. Antena	57.10	M. Ruiz	P. Fuentes
13. P. Antena	57.10	R. Romero	P. Fuentes
14. P. Antena	57.10	S. Azócar	J. Inda
15. P. Antena	57.10	R. Clavería	P. Salas
16. P. Antena	57.10	O. P. Castillo	J. Zúñiga
17. P. Antena	57.10	A. J. Sepúlveda	J. Maldonado

CARRERA - A las 14.50 horas - 1.200 metros - Sex Valida de la Apuesta Triple Central.

1. P. Antena	53.10	E. Guajardo	D. Sandoval
2. P. Antena	53.10	G. Farfán	D. Sandoval
3. P. Antena	53.10	R. Clavería	A. Breque E.
4. P. Antena	53.10	S. Azócar	A. Breque E.
5. P. Antena	53.10	M. Valenzuela	A. Breque E.
6. P. Antena	53.10	C. González	G. Avila
7. P. Antena	53.10	A. Parra	A. Castro
8. P. Antena	53.10	A. Nuñez	P. Bagu
9. P. Antena	53.10	J. M. Aravena	M. Rodríguez

CARRERA - A las 15.15 horas - 1.300 metros - Es Valida de la Apuesta Triple Central.

1. P. Antena	54.10	C. Astorga	J. Inda
2. P. Antena	54.10	J. Aliaga	E. Inda G.
3. P. Antena	54.10	J. M. Aravena	C. Tapia
4. P. Antena	54.10	G. Meneses	A. Breque E.
5. P. Antena	54.10	S. Azócar	A. Breque E.
6. P. Antena	54.10	E. Caceres	E. Caceres
7. P. Antena	54.10	D. Sandoval	D. Sandoval
8. P. Antena	54.10	L. Albornoz	E. Inda S.
9. P. Antena	54.10	J. Salinas	Juan Melero
10. P. Antena	54.10	J. Castillo	D. López
11. P. Antena	54.10	A. Abarca	A. Abarca

CARRERA - A las 15.50 horas - 1.300 MTS - Segunda Valida de la Apuesta Triple Central.

1. P. Antena	52.10	G. Jorquera	C. Covarrubias
2. P. Antena	52.10	O. P. Castillo	M. Velarde
3. P. Antena	52.10	N. N.	O. Silva
4. P. Antena	52.10	D. Muñoz	P. Inda
5. P. Antena	52.10	G. Lizama	G. Julia
6. P. Antena	52.10	J. Aliaga	A. Breque E.
7. P. Antena	52.10	A. Nuñez	A. Breque E.
8. P. Antena	52.10	R. Clavería	L. Herrera
9. P. Antena	52.10	C. Díaz	L. Herrera
10. P. Antena	52.10	J. Salinas	G. Urquidí
11. P. Antena	52.10	S. Azócar	A. Breque E.
12. P. Antena	52.10	J. Castillo	F. León
13. P. Antena	52.10	J. B. Argagnon	C. Santos

CARRERA - A las 16.20 horas - 1.200 metros - Segunda Valida de la Apuesta Triple Central.

1. P. Antena	51.10	P. Ulloa	P. Bagu
2. P. Antena	51.10	A. Nuñez	P. Bagu
3. P. Antena	51.10	G. Jorquera	A. Valdes
4. P. Antena	51.10	E. Guajardo	D. Sandoval
5. P. Antena	51.10	C. Astorga	J. Inda
6. P. Antena	51.10	E. Naranjo	E. Inda G.
7. P. Antena	51.10	A. Parra	E. Inda G.
8. P. Antena	51.10	J. Sepúlveda	J. B. Argagnon
9. P. Antena	51.10	C. Pezoa	O. Silva
10. P. Antena	51.10	N. N.	O. Silva
11. P. Antena	51.10	E. Guzmán	Juan Melero
12. P. Antena	51.10	S. Azócar	D. López
13. P. Antena	51.10	J. Euren	R. Bernal G.
14. P. Antena	51.10	N. N.	C. Miranda
15. P. Antena	51.10	O. P. Castillo	C. Covarrubias
16. P. Antena	51.10	G. Lizama	E. Inda S.

CARRERA - A las 16.50 horas - 1.200 metros - Segunda Valida de la Apuesta Triple Central.

1. P. Antena	51.10	P. Ulloa	P. Bagu
2. P. Antena	51.10	A. Nuñez	P. Bagu
3. P. Antena	51.10	G. Jorquera	A. Valdes
4. P. Antena	51.10	E. Guajardo	D. Sandoval
5. P. Antena	51.10	C. Astorga	J. Inda
6. P. Antena	51.10	E. Naranjo	E. Inda G.
7. P. Antena	51.10	A. Parra	E. Inda G.
8. P. Antena	51.10	J. Sepúlveda	J. B. Argagnon
9. P. Antena	51.10	C. Pezoa	O. Silva
10. P. Antena	51.10	N. N.	O. Silva
11. P. Antena	51.10	E. Guzmán	Juan Melero
12. P. Antena	51.10	S. Azócar	D. López
13. P. Antena	51.10	J. Euren	R. Bernal G.
14. P. Antena	51.10	N. N.	C. Miranda
15. P. Antena	51.10	O. P. Castillo	C. Covarrubias
16. P. Antena	51.10	G. Lizama	E. Inda S.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera
LA NACION	Sierra Luna	Actor	Humus	Mongo	Proteo	Elkira	Multiplicado	Razzia	Pirámide	Niño Malo	Excelencia
LA TERCERA	Torre Azul	Papa	Sister Lily	Sister Lily	Proteo	Pangala	Jason	Pisla	Pirámide	Niño Malo	Excelencia
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Sierra Luna	Papa	Sister Lily	Sister Lily	Proteo	Pangala	Jason	Pisla	Pirámide	Niño Malo	Excelencia
EL SIGLO	Sierra Luna	Papa	Sister Lily	Sister Lily	Proteo	Pangala	Jason	Pisla	Pirámide	Niño Malo	Excelencia
LA TARDE	Sierra Luna	Papa	Sister Lily	Sister Lily	Proteo	Pangala	Jason	Pisla	Pirámide	Niño Malo	Excelencia
LA SEGUNDA	Sierra Luna	Papa	Sister Lily	Sister Lily	Proteo	Pangala	Jason	Pisla	Pirámide	Niño Malo	Excelencia
EL ENSAYO	Sierra Luna	Papa	Sister Lily	Sister Lily	Proteo	Pangala	Jason	Pisla	Pirámide	Niño Malo	Excelencia
LA HIPICA	Sierra Luna	Papa	Sister Lily	Sister Lily	Proteo	Pangala	Jason	Pisla	Pirámide	Niño Malo	Excelencia
RADIO N. MUNDO	Sierra Luna	Papa	Sister Lily	Sister Lily	Proteo	Pangala	Jason	Pisla	Pirámide	Niño Malo	Excelencia
RADIO MAGALLAN	Sierra Luna	Papa	Sister Lily	Sister Lily	Proteo	Pangala	Jason	Pisla	Pirámide	Niño Malo	Excelencia
RADIO NACIONAL	Sierra Luna	Papa	Sister Lily	Sister Lily	Proteo	Pangala	Jason	Pisla	Pirámide	Niño Malo	Excelencia
ULTIMA HORA	Sierra Luna	Papa	Sister Lily	Sister Lily	Proteo	Pangala	Jason	Pisla	Pirámide	Niño Malo	Excelencia



JUAN ALIAGA conduciendo a nuestro favorito Multiplicado en la reunion extraordinaria de esta tarde en el Club Hípico.

NO CORREN Y RECARGOS

Los siguientes retirados oficiales se han registrado para las reuniones de esta tarde en el Club Hípico:

3a. CARRERA: No 2 APOGEO	4a. CARRERA: No 1 EL SOKOL
5a. CARRERA: No 16 EL INDIO	6a. CARRERA: No 14 SECUESTRA y No 15 VERO-NISSE
9a. CARRERA: No 10 CHICODIABLO	10a. CARRERA: No 1 AMAMIR y No 7 PERUGINO
11a. CARRERA: No 13 GERANA	

RECARGOS DE PESO

5a. CARRERA: No 6 CARACALLA, de 48 a 55 kilos;
6a. CARRERA: No 2 SOMEBODY, de 35 a 58 kilos;
9a. CARRERA: No 2 MANTARO, de 53 a 57 kilos.

DECIMA CARRERA - A las 16.50 horas - 1.200 metros - 3a serie - (Tercera Valida de la Apuesta Triple Final, con dividendo al primero y segundo) -

3ª serie.—(Tercera válida de la Apuesta Triple Final, dividiendo al primero y segundo).—				
No Corre	1. Amamir	* 58.8	No Corre	L. Herrera
12-9	2. Sharif	* 55.13	C. Ocampo	L. Herrera
4-4-2	3. Lardana	* 58.4	P. Ulloa	G. Sarmiento
5-9-2	4. L. Amargo	* 57.9	J. Salinas	A. Valdes
1-11	5. P. Ulloa	* 57.9	E. Guajardo	P. Bagu
No Corre	6. Delite	* 55.5	J. Aliaga	O. Silva
8-12	7. Peruginio	* 55.10	No Corre	P. Inda
5-6-6	8. Humanista	* 55.11	J. M. Aravena	M. Muscat
2-7-1	9. Don Carlos	* 51.6	L. Tor	E. Inda G.
2-3-5	10. N. Mado	* 49.3	O. P. Castillo	C. Covarrubias
4-1-6	11. Comosierra	* 48.7	J. Salinas	O. González
	12. Bolívar	* 47.2	R. Clavería	S. Micel
	13. Hostigador	* 47.2	S. Alcalde	M. Velarde

CORRAL: 1 con 2.

UNDECIMA CARRERA - A las 17.25 horas - 2.000 metros - 4a serie.

7h-7.5	1. Lusto	56.11	V. Bravo	H. González
1v. 4v. 1.2	2. Excelencia	55.6	N. N.	A. Martínez
3-3-5-3	3. Retumbante	55.8	C. Pezoa	P. León
4-1-6-4h	4. R. de Lima	55.1	D. Muñoz	S. Fuentes
4-4-1-2	5. Sopesur	54.10	C. Astorga	José Melero
Reaparece	6. Helio Gáballo	53.13	N. N.	H. Claternas
2h. 5h. 4h.	7. Timandra	53.2	J. Aliaga	J. Castro R.
4-11-2-1	8. Tamerlán	51.12	O. P. Castillo	T. Jacal
3-13-7h	9. Tarolero	51.9	H. Piau	R. Quirós F.
8-6-1-3	10. Chimpance	49.3	E. Suárez	O. González
6-12-9-8	11. Montbazón	48.7	J. Sepúlveda	J. B. Argagnon
9-3-7-4	12. Prodigia	46.4	R. Clavería	G. Urquidí
No Corre	13. Gerana	45.3	No Corre	A. Abarca

Multiplicado: Ha Ganado la Distancia

Hoy tenemos reunión extraordinaria en la pista del Club Hípico. La jornada irá en ayuda de la Piedad de los Niños Pobres. Once son las con...



Ilustración de un caballo corriendo.

Su campaña - no baja de la tabla en sus últimas cinco presentaciones y además de ser ganador de la distancia - nos hace preferir a Multiplicado...

Multiplicado cumple esta tarde su vigésimo cuarta presentación. Es ganador en cuatro oportunidades en los recorridos de 1.000, 1.200 metros en dos oportunidades y 1.300 metros, la distancia que hoy enfrenta. En este recorrido, con 49 kilos, anotando el tiempo de 1 minuto 16 segundos 2/5...

triumfó en 1.500 metros el año pasado. Este año, en cuatro presentaciones, tiene a su favor un triunfo en 1.300 metros en Vía del Mar. De valor es también el segundo lugar alcanzado detrás de Flora Rica en el "Paddock Stakes". Un elemento que en medio fondo ha demostrado que vale.

Para el tercer lugar de jama a Jason. Este año solo se le ha visto en la pista en dos oportunidades - ambas en Vía del Mar - y ellas son un segundo lugar (su última presentación) en un clásico de 1.600 metros, y...



Jorge Salinas tiene "que apurar". Hay varios interesados en su puesto de líder.

M. GLEISNER S.A.C. E.I. DISTRIBUCION DE DIVIDENDO

Por acuerdo del Directorio se pagará a los señores accionistas, a partir del 29 de junio en curso, en nuestras oficinas de Santiago y Concepción, el dividendo N.º 75 por accionista, de \$2.000 por acción.

Para este efecto, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 25 al 29 del presente mes, ambas fechas inclusive.

SANTIAGO, 10 de junio de 1968.

EL GERENTE

Servicio de Seguro Social REMATE PUBLICO ANTE NOTARIO DE TRES DEPARTAMENTOS DEL COLECTIVO "HERMANOS CARRERA", DE SANTIAGO

Con fecha 19 de junio de 1968, a las 10 horas, se llevará a efecto en la Sala del H. Consejo del Servicio de Seguro Social, el remate de los departamentos 137, 224 y 414 del Colectivo "Hermanos Carrera", ubicado entre calles Bascuñán Guerrero, San Alfonso, San Dionisio y Pablo Urzúa, de Santiago.

El mínimo señalado para cada departamento, caución, forma de pago y demás condiciones del remate, constan en las bases, que pueden solicitarse en las Oficinas de la Gerencia General, Agustinas 1161, 9.º piso, de lunes a viernes, entre 10 y 17 horas, y los sábados, de 10 a 11 horas.

DIRECTORA GENERAL

FFCC DEL

PROPUESTAS PUBLICAS DEPARTAMENTO DE MATERIALES Y ALMACENES

N.º	MATERIALES	FECHA	HORA
P.P.E. 39	2.950 N.º Codos de anillo y terminales para señalización.	19-Junio-68	12
P.P.E. 40	1.000 Kg. Producto Químico p. lim. pieza.	20-Junio-68	12
P.P.E. 14-A	14.147 Mt. Correa de tela con goma de balata.	25-Junio-68	12
P.P.E. 35	9.400 N.º Repuestos coches y carros.	26-Junio-68	12

Bases y antecedentes, en el mismo Departamento del Material (Estación Alameda), todos los días hábiles, de 13.45 a 16.45 horas.

SEÑOR CONDUCTOR: No confíe su vida a «los reflejos» Maneje siempre alerta

INSTITUTO DE SEGUROS DEL ESTADO

Moneda 1025-Fono 64610-Stgo.



## HIPODROMO CHILE

SABADO 15 DE JUNIO DE 1968

NOTA: LOS CABALLOS MARCADOS CON UN ASTERISCO TUVERON CONTRATIMPOS EN SU ULTIMA ACUACION

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— 10 a serie.— A las 11.45 horas.— (0 a 6).— PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE INICIAL CON DIVIDENDO AL PRIMERO Y SEGUNDO.

12	1 Sector *	54.8	I. Sandoval	A. Vodanovic
2	2 Tio Papu *	54.17	D. López	L. Contreras
3	3 Adimón *	53.10	C. Díaz	A. Donati
4	4 Excentrico *	53.13	S. Pradenas	J. Vial
5	5 Hanut *	53.12	J. Soto	P. Briones
6	6 Anita *	52.7	J. M. Aravena	H. Godoy
7	7 Modernita *	51.2	E. Guzmán	H. Godoy
8	8 Minería *	51.1	R. Clavería	L. Rodríguez
9	9 Rascador *	51.9	B. Campos	D. Torres
10	10 Sebastiao *	51.16	N. N.	O. Jara
11	11 Amati *	50.15	E. Soto	E. Heuserberg
12	12 Salina *	50.13	J. M. Aravena	M. Arana
13	13 Danival *	49.4	C. González	G. Avila
14	14 Chamberl *	48.4	L. Hevia	M. Quezada
15	15 Guaraa *	48.11	L. Rivera	R. Quiroz
16	16 S. Hora *	48.6	J. Castillo	E. Becar
17	17 Toffanita *	48.3	G. Lizama	E. Pinochet

CORRAL: 6 con 7

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 12.15 horas.— SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE INICIAL CON DIVIDENDO AL PRIMERO Y SEGUNDO.

Debutante	1 Abbey *	53.1	E. Soto	E. Becar
9	2 Alicia *	53.14	N. N.	D. Torres
9	3 Betabara *	53.12	J. Salinas	E. Rodríguez
Debutante	4 Borita *	53.2	V. Ubilla	H. Gazmuri
9	5 Charallave *	53.3	J. Pacheco	R. Bernal
Reaparece	6 Fingala *	53.13	J. Latorre	O. Lizama
Reaparece	7 Indiana *	53.16	J. Camus	F. Castro
Reaparece	8 Kineria *	53.10	J. Pacheco	T. Bustos
14	9 Patricia *	53.13	L. M. Aravena	L. Alvarez
Debutante	10 Matecía *	53.4	D. Cerda	D. López
5	11 Modulada *	53.8	M. Ramírez	R. Maqui
Reaparece	12 Pesada *	53.7	J. O. Salinas	F. Castro
Debutante	13 Pingücha *	53.6	D. Muñoz	J. B. Castro
6.3	14 P. India *	53.15	J. Amestelly	M. Arana
Reaparece	15 Sumbaya *	53.3	R. Clavería	A. Padovani
Reaparece	16 Virtutosa *	53.11	N. N.	J. Vial

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 12.45 horas.— TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE INICIAL CON DIVIDENDO AL PRIMERO Y SEGUNDO.

2.2	1 Aguara *	53.8	R. Clavería	A. Padovani
7.3	2 Amarina *	53.5	G. Jorquera	H. Parra
8.4	3 Averia *	53.2	E. Soto	R. Rabello
Reaparece	4 Bartolera *	53.1	J. Pacheco	R. Bernal
Reaparece	5 Chantalla *	53.12	J. O. Salinas	F. Castro
Debutante	6 Chorlita *	53.14	J. Amestelly	H. Miranda
10	7 Doña Doña *	53.9	M. Ramírez	R. Maqui
12	8 Esrica *	53.1	V. Ubilla	A. Ramírez
6.6	9 Julieta *	53.13	L. Villagra	L. Rojas
4.3	10 Juliana *	53.6	J. Salinas	R. Rodríguez
Reaparece	11 La Ponderosa *	53.16	D. Sagardía	P. Briones
11	12 Matinca *	53.3	D. Muñoz	J. B. Castro
Reaparece	13 Paros *	53.10	O. Salinas	G. Pérez
4	14 Piraza *	53.4	G. Saavedra	M. Quezada
Reaparece	15 Tentona *	53.13	D. Cerda	J. Muñoz
12c	16 Voluntar *	53.7	C. Díaz	M. Muscatt

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— 9ª Serie a las 1.15 P. M. (Ind. 6 a 10). PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE INICIAL CON DIV. AL PRIMERO Y SEGUNDO.

11.7	1 Franquia *	54.5	D. Basalto	R. Rabello
7.3	2 S. Tropez *	54.2	G. Saavedra	O. Jara
11.7.7	3 Raboso *	53.7	J. Latorre	E. Barticevic
12	4 Rokete *	53.12	V. Bravo	T. Bustos
4.3.5	5 Tanteado *	53.9	L. Villagra	V. Contreras
2.6	6 S. Bella *	53.15	B. Campos	D. Torres
1.5.5	7 Sol de Chile *	53.15	D. Cerda	A. Muñoz
6.3	8 Tatarina *	53.1	J. Pacheco	J. Bernal
6.3	9 Tres Pinos *	53.10	R. Clavería	L. Rodríguez
10	10 Curandera *	53.1	M. Ramírez	S. Michel
13	11 Espumante *	53.11	C. Díaz	L. Contreras
10.4	12 Patache *	53.6	J. M. Aravena	S. Alamos
7.3.4	13 Abranqui *	53.2	M. Ruiz	M. Ruiz
1.7	14 Barranquilla *	53.14	J. Salinas	G. Mele
5.9	15 Lunario *	53.16	D. P. Castillo	V. Ramírez
9	16 W. Lamb *	53.8	H. Olguin	R. Chellev

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— 8ª Serie a las 1.45 P. M. (Ind. 9 a 15). SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE INICIAL CON DIV. AL PRIMERO Y SEGUNDO.

6.5	1 El Patroncito *	54.9	C. Díaz	A. Sepúlveda
Reaparece	2 G. Sonador *	54.4	G. Saavedra	M. Quezada
15	3 Baropa *	50.3	A. Faras	M. Quezada
6.5	4 Arrabalera *	53.17	J. Pacheco	P. O. Jara
16c	5 Astoria *	53.13	A. Díaz	J. Bta. Castr
13	6 Raspañ *	53.4	P. Briones	P. Briones
9.9	7 Tar Gar *	53.2	G. González	E. Vial
10.9.10	8 P. Oriental *	53.6	G. Jorquera	H. Parra
5	9 Animadav *	51.10	N. N.	J. Bernal
12.10	10 B. D'Or *	51.16	N. N.	A. Henríquez
3.1	11 Diminuta *	51.11	R. Clavería	L. Toleda
15c.13	12 Gin Solo *	51.12	J. Salinas	L. Toleda
2	13 Greenwood *	51.5	H. Olguin	A. Amaro
Reaparece	14 Elpe *	49.1	H. Pila	A. Ramírez
0.8	15 H. de Rire *	49.9	A. Parra	R. Gazmuri
	16 S. de Oro *	49.8	N. N.	R. Bernal B.
	17 Ganafur *	48.14	O. P. Castillo	D. Torres

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— 5ª Serie a las 2.15 P. M. (Ind. 24 a 31). TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE INICIAL CON DIV. AL PRIMERO Y SEGUNDO.

Debutante	1 Huaron *	55.1	I. Sandoval	J. Bernal
1.12	2 M. a Mano *	55.3	L. Contreras	L. Contreras
4	3 Astronómico *	54.9	E. Soto	A. López
9	4 Charcot *	53.12	L. Villagra	V. Contreras
1.6	5 J. Banana *	53.13	L. Caroca	E. Pinochet
Reaparece	6 Nazimova *	53.9	J. Salinas	J. Casro
10.12	7 P. Roll *	53.8	D. Muñoz	D. Miranda
2	8 Cador *	51.5	O. Gaeite	C. Casro
1.1	9 La Ginda *	51.1	E. Clavería	A. Petit
1.3.6	10 Mentea *	51.14	L. Camus	J. Bta. Castro
10c	11 Bertoldo *	50.10	J. Aliaga	P. O. Jara
1.5	12 Padovano *	50.11	J. Eguen	J. Troya G.
1.8	13 Mazarino *	48.2	J. Castillo	L. Rodríguez
	14 Uruguay *	48.7	D. Basalto	E. Becar

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 7ª serie.— A las 14.55 horas.— Índice: 15 al 20.— (Primera válida para la Triple Final, con dividendo al primero y segundo).

12	1 Campacana *	54.15	I. Sandoval	R. Maggi
2	2 Elia Gut *	53.16	E. Suárez	S. Fuentes
2	3 Casabellero *	52.9	L. Caroca	C. Santos
9	4 Harta Luz *	52.14	E. Soto	L. Alvarez E
3-3	5 Kunster *	52.18	D. Cerda	D. López
5	6 Miguelina *	52.12	H. Pila	J. Quinteros
13c	7 Niguelo *	52.13	O. González	C. Orellana
2-7	8 Ravero *	52.4	G. Farrán	A. Amaro
4-7.12	9 Salsorón *	52.10	S. Pradenas	D. Torres
8c.14c	10 Viscont *	52.7	D. Muñoz	P. Bagú
1-2	11 Achitabla *	51.6	L. Rivera	R. Quiroz F.
6-7	12 Cilena *	51.5	G. Lizama	J. M. Baeza
11	13 Gaeta *	51.17	L. Hevia	P. Martínez
13	14 Viciro *	50.2	R. Rojas	H. Gazmuri
14c-3	15 Barge *	50.2	J. Salinas	O. Jara A.
8-11-5	16 Asturias *	49.8	D. Sagardía	A. Muñoz
9-2-10	17 Bongo *	49.11	J. Castillo	M. Muscatt
5-6	18 El Pelao *	49.1	J. Eguen	O. González

OCTAVA CARRERA.— 2.200 metros.— Clásico.— A las 15.30 horas.—

Reaparece	1 Preferencia *	54.8	G. Meneses	T. Jacal
Reaparece	2 Hacienda *	54.3	J. Amestelly	Alv. Breque
2	3 Satrap *	54.3	J. Amestelly	A. Vodanovic
2	4 Violento *	50.7	J. Aliaga	O. Silva
5	5 Banderero *	46.2	J. Castillo	H. Cisternas
6v	6 Claudio *	46.2	R. Clavería	R. Saavedra
2	7 Cuadrang *	46.6	H. Pila	S. Ascar
2	8 T. Lívio *	45.4	D. Sagardía	O. Orellana

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— 3ª serie.— A las 16.05 horas.— Índice: 41 al 55.— (Segunda válida para la Triple Final, con dividendo al primero y segundo).

2	1 A Discreción *	50.11	J. Amestelly	H. Miranda
2-7	2 Oribe *	50.12	D. Muñoz	J. M. Baeza
4	3 El Alamo *	50.8	J. Aliaga	J. Castro R.
5	4 Ganamedes *	50.3	J. Salinas	J. Castro R.
9c-9	5 Gíngris *	50.4	J. Pacheco	A. López
Reaparece	6 Laverán *	50.4	G. Saavedra	M. Martínez
2c-7c	7 Algor *	50.5	E. Suárez	P. Inda
6-9	8 Taguao *	50.7	J. Soto	P. Briones
2	9 Fachoso *	49.10	D. Sagardía	P. Briones
Debutante	10 Chuchi *	48.2	H. Olguin	J. Bernal D.
1-6	11 Mercedario *	47.13	A. Parra	P. Briones
2	12 Danzarin *	46.1	P. Castillo	H. Gazmuri
2	13 Trapián *	46.9	J. Castillo	A. Petit

CORRALES: 3 con 4; y 8 con 9.



Sergio Azocar está respondiendo a la confianza que han depositado en él los profesionales. Todos los días está en la pista. Las montas le sobran.

## 30 YEGUAS CUBIERTAS A PANAMA

EMBARQUE AL EXTRANJERO  
Dentro de los próximos días serán embarcados con destino a Venezuela los siguientes ejemplares: VIGUINGO, REBONADO, PICHOT, VIGENCIA, AMIGA, PICARCA, CUMBIA y VERONISSE. El carguero "T.A.S." llevará estos nuevos ejemplares al exterior. Ya fueron filados.

CAMBIO DE CORRAL  
VARLET, que dejó una pobre impresión en su última actuación en el Hipódromo Chile, ingresó al corral de Pedro Briones, bajo cuyos cuidados debe subir de peso y mejorar su estado físico.

SANGRE NUEVA  
Tres excelentes yeguas argentinas cubiertas en Buenos Aires llegaron a Chile para el propietario del Stud "TOYITA", que tiene un criadero en formación en las cercanías de la capital. CHIPONADE, una tordilla hija de Gri Gri y Farewell, ganadora en La Plata, fue cubierta por Biron. NAVECILLA, hija de Fregate y Rómulo, medio hermano de Cutler, fue cubierta por Bonin y GALATIA, hija de Gabela y Biron, fue cubierta por Tobago. El mismo propietario está gestionando la adquisición de un reproductor para cubrir quince yeguas.

A PANAMA  
—Es efectivo que envía 30 yeguas preñadas al exterior?  
—Sí. Este fin de mes deben viajar 18 que ya están cubiertas. En Julio viajarán otras 9 yeguas y el resto en agosto o a comienzos de septiembre.

—Destino?  
—Panamá. Como vendí uno de mis fundos en Chile, voy a instalarme en Panamá. También viajará el padrillo PADDY'S POINT.

—La "NACION" y el propietario del Stud "Tapapaca".

TRATAMIENTOS  
SIETE Y SIETE: examen radiográfico del nudo de la mano izquierda.

BATUMI: hepatitis infecciosa.

COLERINA: caústico rodilla izquierda.

ESQUIMAL: síndrome colico.

REDOLONA: caústico nudos manos.

SANPAN: caústico carpa derecho.

SCALA: abertura abceso tabla derecha cuello.

PABLO ALQUINTA  
Encabeza la estadística de jinetes ganadores en Lima, Perú. El cotizado astro chileno totalizó 40 triunfos. En el segundo lugar quedó Sergio Vera, que el fin de semana consiguió tres lindas victorias, la última con el potro MONTE CATINI, que prepara el chileno Juan Suárez. Adolfo González está en el quinto lugar de la estadística general con 34 victorias en el año.

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 4ª Serie.— A las 16.45 horas (21-28). VALIDA PARA EL TERCER CORRAL.

TERCERA CARRERA válida para la Triple Final con Dividendo al 1º y 2º.

5.3.3.4.1	1 B. Horizonte *	54.1	J. Pacheco	A. Vodanovic
5c.9c.4c.6	2 Chiclista *	54.4	L. Villagra	P. Briones
4.7.3.4	3 Rasmillón *	54.9	G. Saavedra	J. Muñoz A.
6.4.3.2	4 R. del Sur *	54.2	J. M. Aravena	S. Alamos
6.5.2.1	5 Frappe *	53.5	C. García	L. A. García
9v.5v.9v	6 Concordia *	53.18	J. Amestelly	R. Bernal
2c.1c.1	7 Mantaro *	52.6	D. Muñoz	P. Bagú
7c. Reap.	8 Pamplonico *	52.10	L. Camus	J. B. Castro
8.9.9	9 Q. de Julio *	52.11	L. Caroca	C. Santos
3.8.1.4	10 Aaron *	50.12	D. Basalto	R. Chellev
11.1.1.1	11 Andante *	50.11	J. Salinas	J. Castro R.
2c.4c.1c.3	12 Misterio *	50.5	A. Parra	S. Cáceres
16. Reap.	14 Cantinero *	48.17	P. Castillo	A. Donati
1.6.8	15 La Breva *	48.8	O. P. Castillo	A. Petit
13c.11.10c	16 S. Mucho *	48.15	H. Olguin	A. López
4.3.1	17 Irey *	47.15	R. Clavería	S. Michel
12.11. Res	18 Pitagüen *	47.7	J. Castillo	E. Becar

UNDECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 6ª serie.— A las 17.20 horas.— (20-24).

1c	1 Encarnado *	54.15	E. Guzmán	G. Sarmiento
Reaparece	2 Telero *	54.3	L. García	N. Peralta
2.9	3 Batán *	53.15	G. Saavedra	A. Breque E.
9c.5	4 Intacto *	53.11	E. Peña	L. Gajardo
4.4	5 P. Bravo *	53.1	J. Amestelly	L. Toleda
9.7	6 (Arce) *	53.13	O. P. Castillo	J. Meleiro
14c.9	7 Frappe *	53.5	C. García	J. Meleiro
4.7	8 R. Assent *	53.10	J. Eguen	D. Miranda
11	9 Atrayente *	52.9	P. Castillo	A. López
5.12	10 La Virota *	52.17	J. O. Salinas	P. Castro
15	11 Polorin *	52.7	O. López	H. Salas
9.8	12 Beal *	51.13	R. Clavería	L. Alvarez B.
10	13 Chorten *	51.18	D. Cerda	R. Quiroz F.
2.7	14 Morelia *	51.2	J. Latorre	D. Lizama
1.5.4	15 L. Horse *	50.4	J. Salinas	E. Inda S.
4.2	16 Machali *	50.12	D. Sagardía	A. Sepúlveda
1	17 Mochea *	50.11	J. M. Aravena	H. Godoy
9	18 Mundia *	50.8	L. Hevia	J. Muñoz R.

Corral: 6 con 7

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y TRANSPORTES

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

### Muelle en Arica

LLAMASE a inscripción especial a los contratistas del Registro General de Obras Públicas, que cuenten con capacidad técnica y financiera suficiente, para optar a las propuestas públicas para la construcción del "MUELLE PARA EL PERU", en el Puerto de Arica, obra cuyo costo estimado asciende a \$ 15.000.000.— (QUINCE MILLONES DE ESCUDOS).

Las bases y demás antecedentes para optar a la inscripción en este Registro especial de Contratistas se entregarán, diariamente, en las oficinas del Depto. de Construcciones de la Dirección de Obras Portuarias, ubicadas en Morandé 5º octavo piso. Las solicitudes y antecedentes de los señores contratistas que deseen participar en este Registro Especial se recibirán hasta el día viernes 19 de julio de 1968.

EL DIRECTOR GENERAL

## CLUB HIPICO

DOMINGO 16 DE JUNIO DE 1968

PRIMERA CARRERA.— A las 11.25 horas.— 1.500 metros.— Sexta serie.— PRIMERA VALIDA DE LA APUESTA TRIPLE.

4.12.9h	1 Bolívar	54.7	J. Sepúlveda	A. Carroño F
7a.3.5.8	2 Sindarella*	54.2	E. Guzmán	Ernesto Inda
12h.8.16	3 Dakiri*	52.8	J. Aliaga	A. Bullemi
13.7.3	4 Polemica	52.3	A. Núñez	C. Miranda
13h	5 Faifa	51.4	N. N.	O. González
6.10.8.8	6 Gustador	51.6	R. Clavería	J. Cavieres
10h.9. mas	7 P. F. Mas	51.6	E. Suárez	J. Zuñiga
2h.7.5	8 Siberiano	50.1	S. Azócar	José Meiero
6.8.10.2	9 Skyrus	50.5	Hugo Pilar	E. Scala



COUSINO, San Ignacio 1249 (59657).— 20 y 23 horas: Compañía de Revistas Humorísticas. CARLOS CARIOLA, San Diego 246 (99350).— Cía. de

Silvia Piñeiro, 19 horas: "Juani se casa", de Norman Day y Miguel Frank. CAUPOLICAN, San Diego 840 (82347).— Descanso. MARU, San Antonio 149

# MINI-GUIA

(397907).— Compañía de Luchu Córdoba y Olvido Leguía, 19 y 22 horas: "Yo quiero ser Hippie", de Luchu Córdoba.

MONEDA, Moneda 920 (31477).— Compañía de América Vargas y Fery Durante, 19 y 22 horas: "La Locomotora", de Andrés Roussin.

LA COMEDIA, Merced 349 (391523).— ICTUS.— 19 horas: "Introducción al elefante y otras zoologías", de Jorge Díaz.

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Compañía de Revistas Bim Bam Bum; 19, 21, 40 y 22.15 horas: "10.000 chirimoyos por Django".

PETIT REX, Huérfanos 735 (31143).— Descanso.

PICARESQUE, Recoleta 343 (372606).— 19.45 y 23 horas: Compañía de Revistas Sín Tease.

TALLA, San Diego 246 (66592).— Grupo Libre, 19 horas: "En la América Blanca", de Martín Duberman.

REGINA, Avda. Vicuña Mackenna 602 (36097).— Compañía de Revistas Regina; 19.30 y 20.30 horas: Lluvia de piernas.

LOS MOREAU, P. de Valdivia 1423 (41968).— 19 horas: "El memorandum", de Vaclav Havel.

CINEL DE CENTRO

ASTOR, Estado 237 (Fono 392190).— Desde las 13 horas: La hora de las pistolas. Americana, acción. Mayores de 18 años.

BANDERA, Bandera 75 ras: En la selva no hay estrellas. Aventuras. Mayores de 18.

CAPRI, Monjitas 825 (Fono 392414).— Desde las 10 horas: Guerra bajo la tierra.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555).— Desde las 11 horas: Nacer o no nacer. Suiza, drama, Mayores de 18 años.

CERVANTES, Matías Cousiño 124 (381824).— Desde las 10.30 horas: Ruleta mortal. EE. UU., acción. Mayores de 18 años.

CINELANDIA, Puente 540 (65732).— Desde las 14 horas: Arrullo de Dios. Mexi-

cana, drama. Menores.

CINETECA UNIVERSITARIA, Amunátegui 73 (714953).— Descanso.

CITY, Agustinas 1022 (Fono 66687).— Desde las 10.15 horas: Revólver de un desconocido. EE. UU., acción. Mayores de 14.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Desde las 14 horas: Amor y folklóre.

DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 14, 16.20, 18.50 y 21.40 horas: Al maestro con cariño. Inglesa, drama. Menores.

ESPAÑA, Estado con Huérfanos (396488).— 13, 15.30, 18.30 y 21.30 horas: Cuando tú no estás. Española, musical menores.

FLORIDA, Estado 225 (34289).— Desde las 10.30 horas: Cargamento rojo. Acción. Mayores de 14.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60982).— 16.30 y 21 horas: El caballero de la Rosa.

HULEN, Huérfanos 779 (31603).— Desde las 10.30 horas: Nacer o no nacer. (Suiza, drama, Mayores de 18).

HUÉRFANOS, Huérfanos 930 (33555).— 12.45; 15.45; 18.45 y 21.45 horas: Lejos del mundanal ruido. (Inglesa, drama, Mayores de 18).

IMPERIO, Estado 235 (397960).— 10.30; 14; 16.30; 19.15 y 22 horas: Vivir por vivir. (Francesa, drama, Mayores de 21).

KING, Huérfanos 840 (32838).— Desde las 10 horas: Trenes rigurosamente vigilados. (Checa, cómica, Mayores de 21).

LIDO, Huérfanos 680 (34366).— 11; 15; 19 y 21.45 horas: El incidente. (EE. UU., drama, Mayores de 21).

MAYO, Monjitas 873 (391201).— Desde las 10 horas: Cargamento rojo.

METRO, Bandera-Unión Central (83361).— Desde las 10.30 horas: Las armas del diablo. (EE. UU., acción Mayores de 18 años).

NILO, Monjitas 873 (302078).— Desde las 10 horas: La ruleta mortal. (EE. UU., acción, Mayores de 18).

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921).— Desde las 10.30 horas: La fuga de los

generales. (EE. UU., acción, Mayores de 14).

PLAZA, Compañía 1068 (84714).— Desde las 10 horas: Guerra bajo la tierra. REAL, Compañía 1040 (6555).— Desde las 10 horas: 30 Winchester para el diablo. (Italiana, acción, Mayores de 18).

REX, Huérfanos 335 (31343).— 11, 14, 16.15, 19 y 21.40 horas: Operación diabólica.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Desde las 11 horas: Emboscada a Matt Helm. Suecía en Miami.

RITZ, San Antonio 50 (38061).— Desde las 11 horas: Adulterio a la italiana. (Italiana, cómica, Mayores de 21).

RIVIERA, San Antonio-I. Valdes V. (36093).— Desde las 13 horas: Play Girl, G. Ila.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Desde las 19 horas: A fuego de metralla. (EE. UU., acción, Mayores de 14).

SAN ANTONIO, S. Antonio - Huérfanos (33605).— Desde las 13 horas: El círculo alrededor del mundo. (EE. UU., aventuras, menores).

SAN MARTIN, Alameda-San Francisco (33557).— Desde las 14 horas: El arrullo de Dios. (Mexicana, drama, menores).

SANTA LUCIA, Alameda-San Isidro (34718).— 13.15, 16, 19 y 22 horas: Vacaciones en Rusia. (EE. UU., aventuras, menores).

SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Desde las 11 horas: Operación diabólica.

SAO PAULO, Merced 772 (397946).— Desde las 10 horas: Me llaman Pecos. Un taxi para Tobruk.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Desde las 10.30 horas: El viejo de los hielos.

TOESCA, Huérfanos 1313 (711562).— Desde las 11 horas: Con la vida en un hilo. (EE. UU., drama, Mayores de 18).

VICTORIA, Huérfanos 827 (30021).— Desde las 10.30 horas: La fuga de los generales. (EE. UU., suspense, Mayores de 18).

WINDSOR, Ahumada-Moneda (89761).— Desde las 10

## TV programas

del Canal 22.20 Al cierre 23.40 CIERRE DE LA EMISION.

CANAL 8 TV — VALPARAISO

16.02 Ciencias 16.30 Boutique 16.40 Recuerdos del Cine 18.00 Mundo Infantil 18.30 Festival Infantil "Aventuras del Sea Spray" 19.00 Show de Dean Martin 19.55 El Tiempo 20.00 Los Picapiedras 20.25 El Hombre ante el Universo 20.50 Noticiero Preñe D. 21.00 Tribuna Deportiva 21.30 El Super Agente 86 22.00 Martín al Instante 22.15 Miradas de Lukas 22.30 Yo Soy Espía 23.20 Noticiero al cierre.

Sus programas mas nítidos en un

# GELOSO

FACILIDADES DE PAGO

UN MUNDO MEJOR

ENTREGA INMEDIATA

SANTIAGO AGUSTINAS 698 MONEDA 946 PROVIDENCIA 2121

RECOLETA 2395 VICUNA MACKENNA 2245

AV. STA. MARIA 2189 CONCEPCION COLO COLO 346

VALPARAISO CONDELL 1589 ANTOFAGASTA AV. MATIA 2592

LA SERENA BALMACEDA 410

EL DOMINGO 16, VERMUT Y NOCHE, T. CAUPOLICAN, SHOW ESPECTACULAR MAS IMPORTANTE DEL AÑO

FESTIVALAZO, 16º ANIVERSARIO DE RADIO NACIONAL Y DESPEDIDA DE CHILE DE

# LUZ ELIANA

## T. CAUPOLICAN



de una vibrante y animada artística al colectivo, en el "Caupolicán" con un show de gran magnitud y que se relaciona también con la DESPEDIDA DE CHILE DE LUZ ELIANA, la gloriosa primera ganadora del Festival de la Canción de Viña 1968, y que representará a Chile en el Festival Español de Berna.

LUZ ELIANA ya tiene sus papeles a cargo entregados POR IBERIA LINEA AEREA DE ESPAÑA. Su despedida del DOMINGO 16 será la oportunidad para que nuestro público pueda ver y oír, por última vez, a la magnífica intérprete de los populares temas "Palabras", "Corazón Loco", "Corramos", que Luz Eliana cantará con el extraordinario acompañamiento de "LOS BRONCES DE MONTERREY", la mejor organización orquestal de Chile.

Y en las fiestas aniversario de Radio Nacional, el DOMINGO 16 —además— actuarán los siguientes valores: OSVALDO CUADROS, cantante brasileño, afortunado intérprete de tangos-bossanovas: "La Plaza", "Nada", "La Chi-

ca de la pampa". LUIS MURUA, nuevo ídolo favorito de la juventud, creador de "Quiero Lienarme de Ti" y "La Lluvia y mi Lamento". MARISA, emotiva y delicada cantante, con sus éxitos "Lagrimas de Amor", "Ruego", "Tú Cambiaras". ALBERTO PODESTA, el recio varón del tango, intérprete de "Bazar de Juguetes", con la orquesta típica de bandoneones y violines del maestro Luchu Ibarra. LOS BANANAS CINCO, notable atracción de la Nueva Ola (Corazón de Negro-El Aventurero). FERNANDO DEL SOLAR-MEDIO POLLO, la gran figura juvenil aplaudida por todos los sectores del público santiaguino, que cantará todos sus últimos éxitos grabados en DISCO CARACOL. LEROY GILL, P.A. NAMESO REY DEL PATAPATA, reciente suceso de la T.V. Canal 13 y del Teatro Regina. LOS GALOS, magnífico conjunto coralístico juvenil de "Disco Caracol" y "El Disco Caracol". AL MEDIO POLLO FERNANDO DEL SOLAR. Otra atracción coralística, "EL CONJUNTO 0007", que vienen triunfando como

extraordinarios instrumentales. También aportará mayor colorido y novedad a las fiestas aniversario del domingo 16.

Pero hay que destacar con relieve especial el show de LOS BRONCES DE MONTERREY, que con la misma modalidad de las grandes orquestas de Europa y Estados Unidos interpretan todos los ritmos que más gustan al público de Santiago. Su director JUAN AZUA, el domingo 16 será la sorpresa gigante del festival de Luz Eliana y Radio Nacional.

También se cuenta con la adhesión de HERNAN PAREDES Y SUS MARIACHIS, con su agrupación de guitarras, violines y trompetas mexicanas y montón de otras atracciones de la Nueva Ola.

Desde HOY se entregan los boletines platea baja numerada en el "Caupolicán" a \$ 8 —ocho escudos—. Comprarla hoy mismo, pues tienden a agotarse.

En el segundo piso, platea alta general con nuevas butacas individuales. Calefacción en todos los asientos, con gas indirecto rayos-infrarrojos.

Miguel Frank presenta:

# SILVIA PIÑEIRO NORMAN DAY

en...

## JUANI SE CASA

Una nueva comedia de NORMAN DAY y MIGUEL FRANK con...

PAZ YRARRAZAVAL ROSA SALAVERRY

CLARA M. ESCOBAR OSVALDO LAGOS

JORGE CISTERNAS

Primero... "Juani en Sociedad"

AHORA... "JUANI SE CASA"

TEMPORADA LIMITADA SOLO 30 DIAS

«ESTRENO»

HOY 19 hrs.

TEATRO CARLOS CARIOLA

HOY C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR

AHORA MEJOR QUE NUNCA

sus programas favoritos a toda hora del día.

HORA DEL HOGAR POR LOS CAMINOS DE ESPAÑA

CINE EN SU HOGAR

LA CABALGATA MUSICAL

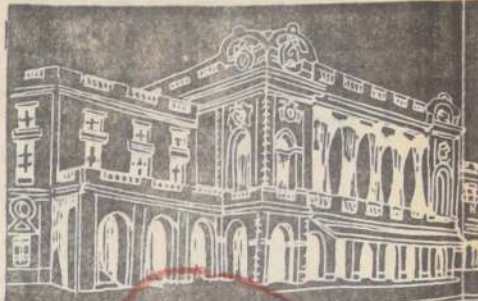
AL MARGEN DE LA LEY

Y sus voces favoritas

estreno SABADO 15 22 HORAS

TEATRO ANTONIO VARAS

# TANGO



## CORPORACION CULTURAL MUNICIPAL DE SANTIAGO

BALLET MUNICIPAL DE SANTIAGO

TEMPORADA 1968

SEGUNDA FUNCION — HOY, a las 19 HRS.

PROGRAMA:

"SILFIDES" — Fokine-Chopin

"SOLEDA" — B. Hermansen-Plaf

"PAS DE TROIS" (Ballet de Paquita) H. Lousau-Minkus

"EXPERIMENTU AMBIGUO" — Dioxons-Webern

ORQUESTA Filarmónica

XIV TEMPORADA OFICIAL

MANANA — A LAS 19 HORAS

9º CONCIERTO DE ABONO

DIRECTOR: HERBERT KEGEL (Rep. Democrática Alemana)

PROGRAMA:

BEETHOVEN:

Sexta y Séptima Simfonías.

Localidades sobrantes del abono, en venta en Boletines (UNA VEZ COMENZADA LA FUNCION NO SE PERMITE EL ACCESO A LA SALA.)

Sociedad de Arte Escénico

VIERNES Y DOMINGO, A LAS 19 HORAS

"UN SOMBRERO LLENO DE LLUVIA"

(De Michael Gazzo)

DIRECCION: FEDERICO WOLFF (Uruguay)

Actuación especial de ORFETA ESCAMEZ (Compañía de Los Cuatro); HECTOR DUVAUCHELLE (Compañía de Los Cuatro); HUMBERTO DUVAUCHELLE (Compañía de Los Cuatro); ROBERTO PARADA y Juan Corral, Carlos M. Graves, Sergio Quereño y Ana M. Aránguez.

Escenografía: GUILLERMO NOREZ, Director de escena, SERGIO DIAZ, Iluminación: VICTOR SEGURA.

— ENTRADAS EN VENTA —

# TEATRO MUNICIPAL



# TELE POLLADEL FUTBOL

LA NACION y CANAL 9  
"GRAN SABADO GRAN"

## CAMPEONATO METROPOLITANO 1° PREMIO SASTRERIA REX

PARTIDO CLAVE	
Magallanes	S. Morning
Colo Colo	A. Italiano
U. de Chile	U. Española
Palestino	U. Católica

## CAMPEONATO PROVINCIAL 1° PREMIO REX E° 500

PARTIDO CLAVE	
San Felipe	Rangers
Huachipato	Concepción
G. Cross	Everton
Wanderers	O'Higgins
Sereno	Calera

## CAMPEONATO ASCENSO SASTRERIA REX BANDERA 663

PARTIDO CLAVE	
Coquimbo	Antofagasta
Trasandino	U. Técnica
San Luis	Schawager
Iberia	L. Rosel
Colchagua	San Antonio
Naval	Mantipal
Ferro	Nublense

NOMBRE: \_\_\_\_\_  
DIRECCION: \_\_\_\_\_  
CIUDAD: \_\_\_\_\_ CARNET: \_\_\_\_\_

SOORTEO NACIONAL DE  
BOLETAS DE  
COMPRAS VENTAS

# TELE POLLADEL FUTBOL

## ESTA TARDE

## ES LA ENTREGA DE LOS SIETE PREMIOS EN LAS OFICINAS DE "LA NACION"

Esta tarde, exactamente a las 17 horas, serán entregados los premios a los seis concursantes triunfadores de la jornada pasada y también al primer ganador del mes, el señor José Lefian Monsalves, que por haber obtenido el puntaje más alto del mes de mayo se hizo acreedor a una valiosa guitarra del SALON MUSICAL EULOGIO DAVALOS, DE MONEDA 720, LOCAL 30.

De esta manera, "Telepolla del Fútbol", el concurso más sensacional de los últimos tiempos organizado por "La Nación" y Canal 9 de Televisión, cumple una vez más con los lectores que han hecho de "Telepolla del Fútbol" el concurso más popular y de mayor arraigo entre los seguidores del fútbol profesional en sus tres divisiones.

Este fin de semana no se jugará la primera fecha de la segunda rueda del torneo Metropolitano. Sin embargo, y como es norma de "Telepolla del Fútbol" no aceptar postergaciones, los concursantes participarán sólo con los pronosticos correspondientes al torneo Provincial y al de la División de

Ascenso. Los premios serán los mismos que habitualmente entregamos semanalmente y esperamos los pronosticos de ustedes, también como es tradicional, hasta el próximo sábado al mediodía.

De nuevo los recordamos a los concursantes de provincias que sus cupones deben enviarnos por CORREO IMPRESO a la Casilla 81-D, Santiago, siempre acompañados de un ejemplar del diario de los deportistas íntegro, al que sólo puede faltarle la parte correspondiente al cupón semanal. También les repetimos a los participantes de Valparaíso que sus cupones pueden entregarnos directamente en las oficinas que "La Nación" tiene en ese puerto.

Mientras tanto, esperamos su pronostico y les recordamos a nuestros amigos que quien triunfa con "Telepolla del Fútbol", al mismo tiempo triunfa con SASTRERIA REX. Justo para su gusto. Con el crédito sin trámites, para damas, caballeros y niños, en su tradicional dirección de Bandera 663, la dirección del hombre elegante y bien vestido.

- 1.- Consiste el concurso en acertar los resultados del fútbol profesional chileno en sus tres divisiones: METROPOLITANO, PROVINCIAL y ASCENSO.
- 2.- Cada fecha constará de 16 partidos a jugarse entre sábado y domingo de cada semana, no aceptándose encuentros que por cualquier motivo sean suspendidos.
- 3.- La cartilla del concurso "Telepolla del Fútbol", constará de tres partes claves: una en el METROPOLITANO, una en el PROVINCIAL y una en el ASCENSO.
- 4.- Para entrar a participar en el concurso será requisito fundamental acertar los tres partidos claves.
- 5.- Si se diera el caso especial en que ninguno de

los concursantes acertara los tres partidos claves, se conservará su opción al partido clave correspondiente al METROPOLITANO.

- 6.- Forma de aplicar el puntaje: a) Si el concursante acierta el resultado exacto del partido, obtiene tres puntos (3); b) Si sólo acierta el resultado y además uno de los scores, sea éste del ganador o del perdedor, obtiene dos (2) puntos; c) Si sólo acierta el resultado sin score obtiene un (1) punto; d) En caso de empate con score correctamente acertado, el concursante obtiene tres puntos; e) En caso de acertar el empate sin score,

obtendrá un punto y medio (1.12).

### EJEMPLO:

Si se hubiesen enfrentado Universidad de Chile y Universidad Católica y el resultado hubiese sido: Universidad de Chile 3, Universidad Católica 1, el puntaje de acuerdo a las bases se aplicaría de la siguiente manera:

- a) Si el concursante pronostica 3 x 1 obtiene 3 puntos.
- b) Si el concursante pronostica 2 x 1, obtiene dos (2) puntos.
- c) Si el concursante pronostica 3 x 2, obtiene dos (2) puntos.
- d) Si el concursante acierta

sólo el resultado obtiene un (1) punto.

En caso de empate:

- U. de Chile 2 — U. Católica 2
- e) Si el concursante pronostica 2 x 2, obtiene tres (3) puntos.
- f) Si el concursante pronostica 0x0, obtiene un punto y medio (1.12).
- 7.- Será vencedor aquel concursante que logre acumular mayor número de puntos.
- 8.- Las cartillas se recibirán en LA NACION (Agustinas 1069) y en la Casilla 81-D, Santiago.
- 9.- Cada cupón deberá venir acompañado de un ejemplar de LA NACION requisito fundamental para entrar a participar en el concurso.

Dirección General de los  
Servicios de la Armada

## Propuesta Pública N° 2.519

Llámanse la atención del comercio a esta Propuesta que está solicitando la Armada, por los siguientes artículos puestos en el Centro de Abastecimiento de Valparaíso: 10.000 NR. ALAMO DE IRA. CLASE EN BRUTO DE 1° x 10" x 10".

2.500 NR. PINO INSIGNE DE IRA. CLASE EN BRUTO DE 1° x 10" x 10". Esta Propuesta se abrirá en el Depto. de Adquisiciones de la Dirección General de los Servicios de la Armada, el miércoles 25 de mayo del año en curso, a las 15 hr. Los formularios respectivos pueden solicitarse en Valparaíso, Pinto 620, 2° piso, y en Santiago, Comandancia en Jefe de la Armada, edificio del Ministerio de Defensa Nacional, 7° piso, y Comandancia en Jefe de la Segunda Zona Naval (Depto. Abastecimiento), Talcahuano.

EL DIRECTOR GENERAL DE LOS  
SERVICIOS DE LA ARMADA

## VIAJE UD. A CONOCER LAS BELLEZAS CORDILLERANAS DEL CAJON DEL MAIPO

Salidas cada 15 minutos — Desde las 8.20 a las 22 horas.

Todos los días a El Volcán — San Alfonso — Vicalma — La Olla — Verónica — Canelo — El Manzano — Río Colorado — San José de Maipo — La Pata del Diablo — Meicóton — Insensio — San Gabriel — Romeral — Planta Hidroeléctrica Los Queñuales. Se hacen viajes especiales a Lagunillas (camino de ski), Baños Morales (Medicinal), Embalse El Teco, zona de pesca y caza.

Informaciones y reserva de pasajes, en  
RAMON CARNICER N° 21 - Fono 394059  
ASOCIACION TAXIBUSES SANTIAGO  
SAN JOSE DE MAIPO



SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

## HORARIO DE ATENCION AL PUBLICO EN LA OFICINA DE INFORMACIONES Y DIFUSION

Se pone en conocimiento de asegurados, patrones y público en general, que a fin de prestar una permanente atención en la Oficina de Informaciones y Difusión, ubicada en calle Lídice 814, teléfonos 394599 y 30719, se ha fijado un horario de lunes a viernes, de 9.15 a 16.30 horas, y sábado, de 9 a 11.30 horas.

DIRECTORA GENERAL

## BATAS-DE LEVANTARSE Y PIJAMAS

PARA

DAMAS

CABALLEROS

Y NIÑOS

TAMAÑOS

ESPECIALES

De

LA CASA DE LOS  
PIJAMAS

FABRICA  
HUERFANOS 1165

JUAN MARINO

POR SAM LEFT



TARZAN

Por EDGAR RICE BURROUGHS



DICK TRACY

Por CHESTER GORDON

